

MİLLETLERARASI ANDLAŞMA



Karar Sayısı: 5232

6478 sayılı Kanunla katılmamız uygun bulunan ekli “1974 Denizde Can Emniyeti Uluslararası Sözleşmesine İlişkin 1988 Protokolü”ne katılmamıza, 9 sayılı Cumhurbaşkanlığı Kararnamesinin 2 nci ve 3 üncü maddeleri gereğince karar verilmiştir.

24 Şubat 2022

Recep Tayyip ERDOĞAN
CUMHURBAŞKANI

**1974 DENİZDE CAN EMNİYETİ ULUSLARARASI SÖZLEŞMESİNE
İLİŞKİN 1988 PROTOKOLÜ**

1974 DENİZDE CAN EMNİYETİ ULUSLARARASI SÖZLEŞMESİNE İLİŞKİN 1988 PROTOKOLÜ

İŞBU PROTOKOLÜN TARAFLARI,

1 Kasım 1974 tarihinde Londra'da akdedilen Denizde Can Emniyeti Uluslararası Sözleşmesi'nin TARAFLARI OLARAK,

Anılan Sözleşmeye, diğer uluslararası belgelerdeki ilgili hükümlerle uyumlaştırılmış denetim ve belgelendirme hükümlerinin dâhil edilmesi ihtiyacını KABUL EDEREK,

Bu ihtiyacın, en iyi şekilde 1974 Denizde Can Emniyeti Uluslararası Sözleşmesine ilişkin bir Protokolün akdedilmesi suretiyle karşılanabileceğini GÖZÖNÜNDE BULUNDURARAK,

Aşağıdaki hususlarda ANLAŞMIŞLARDIR:

MADDE I

Genel Yükümlülükler

1. İşbu Protokol'ün Tarafları, işbu Protokolün ve onun ayrılmaz bir parçasını oluşturan Ekin hükümlerini yürürlüğe koymakla yükümlüdürler. İşbu Protokol'e yapılacak bütün atıflar, aynı zamanda işbu Protokol'ün Ekine de yapılmış sayılır.
2. İşbu Protokol'ün Tarafları arasında, değiştirilmiş şekli ile 1974 Denizde Can Emniyeti Uluslararası Sözleşmesi'nin (bundan böyle "Sözleşme" olarak anılacaktır) hükümleri, işbu Protokol'de yer alan değişikliklere ve ilavelere tabi olarak uygulanacaktır.
3. Sözleşme'ye ve işbu Protokol'e Taraf olmayan bir ülkenin bayrağını taşıyan gemiler ile ilgili olarak işbu Protokol'ün Tarafları, söz konusu gemilere daha lehte bir muamele olmamasını sağlamak için gerektiğinde bu gemilere Sözleşme'nin ve işbu Protokol'ün gereklerini uygular.

MADDE II

Önceki Anlaşmalar

1. İşbu Protokol, Protokol'ün Tarafları arasında, Sözleşme'ye ilişkin 1978 Protokolü'nü ilga eder ve onun yerini alır.
2. İşbu Protokol'ün diğer hükümlerine bağlı olmaksızın, sertifika veya sertifikaya ek düzenleyen Taraf bakımından işbu Protokol'ün yürürlüğe girdiği tarihte, hâlihazırda yürürlükte olan Sözleşme'nin hükümleri uyarınca düzenlenen bir sertifika ve Sözleşme'ye ilişkin 1978 Protokolü'nün hükümleri uyarınca bu sertifikaya düzenlenen bir ek, duruma göre, Sözleşme'nin veya Sözleşme'ye ilişkin 1978 Protokolü'nün hükümleri kapsamında süresi doluncaya kadar geçerli kalacaktır.
3. İşbu Protokol'ün Tarafları, 1 Kasım 1974'te kabul edildiği şekli ile 1974 Denizde Can Emniyeti Uluslararası Sözleşmesi'nin hükümleri kapsamında ve bu hükümler uyarınca belge düzenleyemez.

MADDE III

Bilgi İletimi

İşbu Protokol'ün Tarafları, Uluslararası Denizcilik Örgütü'nün (bundan böyle "Örgüt" olarak anılacaktır) Genel Sekreterine:

- (a) İşbu Protokol'ün kapsamındaki çeşitli konularda yayımlanmış kanun, kararname, genelge, ve yönetmelikler ile diğer mevzuatın metinlerini;
- (b) Diğer Taraf Devletlerin yetkililerine bilgi amaçlı dağıtılmak üzere denizde can emniyetine ilişkin önlemlerin uygulanması konusunda kendi namlarına işlem yapma yetkisini verdikleri atanmış denetim uzmanlarının veya tanınmış kuruluşların bir listesini ve bu atanmış denetim uzmanlarına veya tanınmış kuruluşlara verilen özel sorumlulukların ve yetkilerin koşullarını
- (c) İşbu Protokol'ün hükümleri kapsamında tanzim edilen sertifikaların yeterli sayıda örneğini bildirmek ve tevdi etmek ile yükümlüdürler.

MADDE IV

İmza, Onay, Kabul, Uygun bulma ve Katılım

1. İşbu Protokol, Örgüt'ün Genel Merkezinde, 1 Mart 1989 tarihinden 28 Şubat 1990 tarihine kadar imzaya açık olacak, bu tarihten sonra ise katılım için açık kalacaktır. 3. paragraftaki hükümlere bağlı olarak, Devletler işbu Protokol ile bağlı olma iradelerini;

- (a) Onay, kabul veya uygun bulma kaydı olmaksızın imzalamak;
- (b) Bilahare onaylamak, kabul etmek veya uygun bulmak üzere onay, kabul veya uygun bulma şartıyla imzalamak veya
- (c) Katılım

suretiyle ifade edebilirler.

2. Onay, kabul, uygun bulma veya katılım, buna ilişkin bir belgenin Örgüt'ün Genel Sekreteri'ne tevdi edilmesi ile gerçekleşir.

3. İşbu Protokol ancak Sözleşme'yi koşulsuz imzalamış, onaylamış, kabul etmiş, uygun bulmuş veya Sözleşmeye katılım sağlamış Devletlerce koşulsuz olarak imzalanabilir, onaylanabilir, kabul edilebilir, uygun bulunabilir veya işbu Protokol'e katılım sağlanabilir.

MADDE V

Yürürlüğe Giriş

1. İşbu Protokol, 1 Şubat 1992 tarihinden önce yürürlüğe girmemek şartıyla, aşağıdaki her iki koşulun gerçekleştiği tarihten on iki ay sonra yürürlüğe girer:

- (a) Ticaret filolarının toplamı, dünyadaki ticaret filosunun toplam gros tonajının yüzde ellisinden az olmamak kaydıyla, en az on beş devletin, işbu Protokol ile bağlı olma iradelerini IV. Maddeye uygun olarak ifade etmeleri ve

(b) 1966 Yükleme Sınırı Uluslararası Sözleşmesi'ne ilişkin 1988 Protokolü'nün yürürlüğe girmesi ile ilgili şartların yerine getirilmiş olması

2. İşbu Protokol'ün yürürlüğe giriş koşullarının karşılanmasından sonra ancak yürürlüğe girmesinden önce işbu Protokol'e ilişkin bir onay, kabul, uygun bulma veya katılım belgesini tevdi etmiş Devletler için onay, kabul, uygun bulma veya katılım; tarihi geç olan esas olmak üzere işbu Protokol'ün yürürlüğe giriş tarihinde veya belgenin tevdi ediliş tarihinden üç ay sonra yürürlüğe girer.

3. İşbu Protokol'ün yürürlüğe girişini müteakip tevdi edilecek herhangi bir onay, kabul, uygun bulma veya katılım belgesi, tevdi edildiği tarihten üç ay sonra yürürlüğe girer.

4. İşbu Protokol'e yapılan bir değişikliğin VI. Madde gereğince kabul edilmiş sayılacağı tarihten sonra tevdi edilen bir onay, kabul, uygun bulma veya katılım belgesi, işbu Protokolün değiştirilmiş şekline uygulanır.

MADDE VI

Değişiklikler

İşbu Protokol'de yapılan değişiklikler için Sözleşme'nin VIII. Maddesinde yer alan usuller:

(a) Söz konusu Maddede Sözleşme'ye ve Akit Devletlere yapılmış olan atıfların, aynı şekilde, sırasıyla işbu Protokol'e ve işbu Protokol'ün Taraflarına yapılmış kabul edilmesi,

(b) İşbu Protokol'ün maddelerinde ve Ekinde yapılan değişikliklerin, Sözleşme'nin Maddelerinde veya Sözleşme'nin Ekinin I. Bölümü'nde yapılan değişiklikler için uygulanan usule göre kabul edilmesi ve yürürlüğe girmesi.

(c) İşbu Protokol'ün Ekinin lahikasında yapılan değişikliklerin, Sözleşme'nin Ekinin I. Bölümü dışındaki bölümlerinde yapılan değişiklikler için uygulanan usule göre kabul edilmesi ve yürürlüğe girmesi

koşuluyla uygulanır.

MADDE VII

Fesih

1. İşbu Protokol, herhangi bir Tarafça bu Protokol'ün kendisi için yürürlüğe girmesinden itibaren beş yıl geçmesini müteakip, herhangi bir zamanda feshedilebilir.

2. Fesih, Örgüt'ün Genel Sekreteri'ne bir fesih belgesinin tevdi edilmesi ile gerçekleşir.

3. Fesih işlemi, fesih belgesinin Örgüt Genel Sekreterince alınmasından itibaren bir yıl sonra veya fesih belgesinde belirtilen daha uzun bir süre sonra yürürlüğe girer.

4. Bir Taraf Devlet Sözleşme'yi feshettiği takdirde, işbu Protokol'ü de feshetmiş sayılır. Bu fesih işlemi, Sözleşme'nin feshinin Sözleşme'nin XI. Maddesinin (c) paragrafı uyarınca yürürlüğe girdiği tarihte gerçekleşir.

MADDE VIII

Tevdi Makamı

1. İşbu Protokol, Örgüt'ün Genel Sekreteri'ne (bundan sonra "Tevdi Makamı" olarak anılacaktır) tevdi edilecektir.
2. Tevdi Makamı;
 - (a) İşbu Protokol'ü imzalayan veya işbu Protokol'e katılan tüm Devletlerin Hükümetlerine:
 - (i) her bir yeni imzayı veya tevdi edilen onay, kabul, uygun bulma veya katılım belgesini, tarihi ile birlikte,
 - (ii) işbu Protokol'ün yürürlüğe giriş tarihini,
 - (iii) işbu Protokol'e ilişkin herhangi bir fesih belgesinin tevdiiini, alınış tarihini ve feshim yürürlüğe giriş tarihini bildirir.
 - (b) İşbu Protokol'ün onaylanmış asıl kopyalarını, işbu Protokol'ü imzalamış veya işbu Protokol'e katılmış olan tüm Devletlerin Hükümetlerine gönderir.
3. İşbu Protokol yürürlüğe girer girmez, bir onaylanmış asıl kopyası, tevdi makamı tarafından, Birleşmiş Milletler Şartı'nın 102. Maddesi uyarınca tescil edilmek ve yayımlanmak üzere Birleşmiş Milletler Genel Sekreterliği'ne gönderilir.

MADDE IX

Diller

İşbu Protokol, her bir metin eşit derecede geçerli olmak üzere Arapça, Çince, İngilizce, Fransızca, Rusça ve İspanyolca dillerinde tek nüsha olarak tanzim edilmiştir. İtalyanca dilindeki resmi tercümesi hazırlanarak, imzalı aslı ile birlikte tevdi edilecektir.

Bin dokuz yüz seksen sekiz yılı Kasım ayının on birinci günü LONDRA'DA İMZALANMIŞTIR.

İşbu Protokol, Hükümetlerince usulüne uygun olarak yetkilendirilmiş aşağıdaki kişiler tarafından imzalanmıştır.

EK

1974 DENİZDE CAN EMNİYETİ ULUSLARARASI SÖZLEŞMESİNİN EKİNDE YAPILAN DEĞİŞİKLİKLER VE İLAVELER

BÖLÜM I

GENEL HÜKÜMLER

KISIM A - UYGULAMA, TANIMLAR ve DİĞERLERİ

Kural 2 *Tanımlar*

Paragraf (k)nin mevcut metni aşağıdaki ile değiştirilmiştir:

“(k) “Yeni gemi”; 25 Mayıs 1980 tarihinde veya daha sonrasında omurgası kızığa konulan veya benzer inşa aşamasında olan gemi anlamına gelir.”

Mevcut metne aşağıdaki paragraf ilave edilmiştir:

“(n) “Yıldönümü tarihi”; her bir yılın, ilgili belgenin geçerliliğinin sona erdiği tarihe tekabül eden günü ve ayı anlamına gelir.”

KISIM B – DENETİMLER VE BELGELER

Kural 6 *Teftiş ve Denetim*

Mevcut metin aşağıdaki ile değiştirilmiştir:

- (a) İşbu Kuralların hükümlerinin uygulanması ve bunlardan muafiyet verilmesi ile ilgili olarak gemilerin teftiş ve denetimi, İdare'nin görevlileri tarafından yapılacaktır. Bununla birlikte İdare, bu amaçla atanmış denetim uzmanlarını veya İdare tarafından yetkilendirilmiş kuruluşları teftişler ve denetimlerin yapılması amacıyla yetkilendirebilir.
- (b) Teftişlerin ve denetimlerin yapılması amacıyla, (a) paragrafında açıklanan şekilde denetim uzmanlarını atayan veya kuruluşları tanıyan bir İdare, atanmış denetim uzmanlarına veya yetkilendirilmiş kuruluşlara asgari olarak aşağıdaki yetkileri vermelidir;
- (i) bir geminin onarımının istenmesi,
- (ii) bir Liman Devletinin yetkili makamları tarafından talep edildiği takdirde teftişlerin ve denetimlerin yapılması.

İdare, atanmış denetim uzmanlarına veya tanınmış kuruluşlara devrettiği yetkilerin koşullarını ve özel sorumluluklarını Örgüt'e bildirecektir.

- (c) Atanmış bir denetim uzmanı veya tanınmış bir kuruluş tarafından, bir geminin durumunun veya teçhizatının, belgesinde belirtilen niteliklerle önemli derecede uyumsuzluk gösterdiği veya; mevcut durumuyla geminin gerek kendisi gerekse de içindeki kişilere bir tehlike oluşturmadan seyre çıkmaya elverişli olmadığı kanaatine varılması durumunda, sözkonusu denetim uzmanı veya kuruluş, tespit edilen eksikliklerin giderilmesine yönelik düzeltici tedbirlerin alınmasını derhal sağlayacak ve İdare'yi de en kısa sürede bilgilendirecektir. Eksikliklerin giderilmesine yönelik tedbirlerin alınmaması durumunda, ilgili belge iptal edilecek, İdare konuyla ilgili olarak derhal bilgilendirilecek ve söz konusu geminin diğer bir Taraf ülkenin limanında bulunması halinde, ayrıca, Liman Devletinin yetkili makamları da derhal bilgilendirilecektir. İdare'nin bir görevlisi veya atanmış bir denetim uzmanı veya tanınmış bir kuruluş tarafından, Liman Devletinin yetkili makamının bu şekilde bilgilendirilmesi durumunda, söz konusu görevli denetim uzmanı veya kuruluşa bu Kural çerçevesinde uygulamak durumunda bulunduğu işlemler ve tedbirler hususunda, söz konusu Liman Devletinin Hükümeti tarafından gerekli destek ve yardım yapılacaktır. Uygulanabilir durumlarda; ilgili liman devletinin hükümeti, geminin, denize elverişli duruma getirilmeden

seyre çıkmasına mani olunmasını veya uygun bir onarım tersanesine gitmek amacıyla limandan geminin kendisi veya içindeki kişiler için tehlikeli olmaksızın ayrılmasını sağlayacaktır.

- (d) Her durumda İdare, teftiş ve denetimin eksiksiz ve etkin olarak yapılmasını tam olarak temin edecek ve bu yükümlülüğün yerine getirilmesi için gerekli düzenlemeleri sağlamayı üstlenecektir.

Kural 7

Yolcu Gemilerinin Denetimleri

Mevcut metin aşağıdaki ile değiştirilmiştir:

- (a) Bir yolcu gemisi aşağıda belirtilen denetimlere tabi tutulacaktır:
- (i) Geminin hizmete girmesinden önce, bir başlangıç denetimi;
 - (ii) 14(b), (e), (f) ve (g) Kurallarının uygulanabildiği durumlar dışında, her 12 ayda bir yapılan bir yenileme denetimi;
 - (iii) Lüzum hâsıl olduğunda, ek denetimler.
- (b) Yukarıda belirtilen denetimler, aşağıda açıklanan şekillerde uygulanacaktır:
- (i) Başlangıç denetimi, geminin karinasının ve kazanlarının iç ve dış kısmı dâhil olmak üzere geminin yapısı, makineleri ve teçhizatının tamamen teftişini kapsayacaktır. Bu denetim; yapısı, kazanları ve diğer basınçlı kapları, ana ve yardımcı makineleri, elektrik tesisatı, can kurtarma araçlarındakiler de dâhil olmak üzere telsiz donanımı, yangın korunması, yangın emniyeti sistemlerini ve araçlarını, can kurtarma araçları ve teçhizatları, seyir teçhizatı, kılavuz kaptanların gemiye çıkış donanımları ve diğer teçhizatların düzenlemelerinin, malzeme, takviye ve bağlantılarının işbu Kurallara ve İdare tarafından bu Sözleşmeler gereğince geminin tahsis edilmiş olduğu hizmet için yayınlanmış kanunlar, kararnameler, genelgeler, yönetmeliklere tamamıyla uygun olduğunun tespitine imkân verecek şekilde yapılacaktır. Bu denetim, ayrıca, geminin her tarafının ve tüm teçhizatının işçilik yönünden tamamıyla uygun olduğunun, işbu kurallar ve yürürlükte olan Denizde Çatışmayı Önleme Uluslararası Tüzüğü hükümleri gereğince bulundurulması gereken fenerler, şekiller ile ses ve tehlike işaretlerinin verilmesinde kullanılan teçhizatların mevcut olduklarının da tespitine imkân verecek şekilde uygulanacaktır;
 - (ii) Yenileme denetimi, gemi karinası da dâhil olmak üzere geminin yapısı, kazanları ve diğer basınçlı kapları, makine ve teçhizatlarının teftişini kapsayacaktır. Bu denetim, geminin; yapısı, kazanları ve diğer basınçlı kaplarının, ana ve yardımcı makinelerinin, elektrik tesisatının, can kurtarma araçlarındakiler de dâhil olmak üzere telsiz donanımının, yangın korunması, yangın emniyet sistemleri ve araçlarının, can kurtarma araçları ve teçhizatlarının, seyir teçhizatının ve seyir neşriyatının, kılavuz kaptanların gemiye çıkış donanımlarının ve diğer teçhizatın tatminkâr durumda olduğunu ve tahsis edilmiş olduğu hizmet için uygun olduğunu ve mevcut kuralların ve İdare tarafından yayınlanan kanunlar, kararnameler, genelgeler, yönetmeliklerin şartlarına uygun olduğunu sağlayacak şekilde olacaktır. İşbu Kuralların ve yürürlükte olan Denizde Çatışmayı Önleme Uluslararası Tüzüğü'nün şartlarına uygunluğunun sağlanması

amacıyla, gemideki fenerler, şekiller ve ses-tehlike işaretlerinin verilmesinde kullanılan teçhizat, yukarıda bahsedilen denetime tabi olacaktır;

- (iii) 11. Kural'da belirtilen incelemeler sonucunda yapılan bir onarımdan veya herhangi bir önemli bir onarım veya yenilemenin yapılmasından sonra, duruma göre, genel veya kısmi bir ek denetim yapılacaktır. Bu denetim, geminin tabi tutulduğu onarım veya yenilemenin etkili bir şekilde yapılmış olduğunu, bu onarım veya yenilemede kullanılan malzeme ve işçiliğin her bakımdan tatminkâr olduğunu ve geminin, işbu Kurallar ve yürürlükte olan Denizde Çatışmayı Önleme Uluslararası Tüzüğü hükümleri ile İdare tarafından yayınlanan kanunlar, kararnameler, genelgeler, yönetmeliklerin şartlarına uygun olduğunu sağlayacak şekilde olacaktır.
- (c) (i) Bu Kuralın (b) paragrafında belirtilen kanunlar, kararnameler, genelgeler, yönetmelikler, can emniyeti açısından, geminin tahsis edilmiş olduğu hizmet için yeterliliğinin teyidinde her açıdan imkân verebilecek şekilde olacaktır;
- (ii) Bu mevzuat metinleri, diğer hususların yanı sıra, uygulanan test usullerini ve birbirini takip eden iki test arasında geçen süreyi de içermek üzere, ana ve yardımcı kazanların, bağlantılarının, buhar devrelerinin, yüksek basınç tüplerinin ve içten yanmalı makinelerin yakıt tanklarının tabi tutulacakları başlangıç ve müteakip hidrolik veya kabul edilebilir diğer testlerde gözlemlenecek gereksinimleri de tarif edeceklerdir.

Kural 8

Yük Gemilerinin Can Kurtarma Araçlarının ve diğer Teçhizatının Denetimleri

Mevcut metin aşağıdaki ile değiştirilmiştir:

- (a) (b)(i) paragrafında belirtilen şekilde, gros tonajı 500 ton ve üzerinde olan yük gemilerinin can kurtarma araçları ve diğer teçhizatı aşağıda belirtilen denetimlere tabi tutulacaktır:
- (i) Geminin hizmete girmesinden önce, bir başlangıç denetimi,
- (ii) 14(b), (e), (f) ve (g) Kurallarının uygulanabildiği durumlar dışında, beş yılı geçmemek kaydıyla İdare'nin belirleyeceği aralıklarda yapılan bir yenileme denetimi,
- (iii) Yük Gemisi Teçhizat Emniyet Belgesi'nin, ikinci yıldönümü tarihinin üç ay öncesi ile üç ay sonrası arasındaki bir tarihte veya üçüncü yıldönümü tarihinin üç ay öncesi ile üç ay sonrası arasındaki bir tarihte, (a)(iv) paragrafda belirtilen yıllık denetimlerden birinin yerine yapılacak olan periyodik bir denetime,
- (iv) Yük Gemisi Teçhizat Emniyet Belgesi'nin, her yıldönümü tarihinin üç ay öncesi ile üç ay sonrası arasındaki bir tarihte yapılacak olan yıllık bir denetim,
- (v) Yolcu gemileri için, 7(b)(iii) Kuralında açıklandığı şekilde ek bir denetim.
- (b) (a) paragrafında belirtilen denetimler, aşağıdaki şekilde uygulanacaktır:
- (i) Başlangıç denetimi, yangın emniyet sistemleri ve araçları, telsiz donanımları hariç can kurtarma araçları ve düzenlemeleri, seyir teçhizatı, kılavuz kaptanların gemiye çıkış donanımları ve II-1, II-2, III ve V. Bölümler'de belirtilen diğer teçhizatın mevcut kuralların şartlarına uygun olmalarını, tatminkâr durumda bulunmalarını ve geminin

tahsis edilmiş olduğu hizmet için yeterli olmalarını sağlayacak şekilde tam bir teftişi kapsayacaktır. Yangın kontrol planları, seyir neşriyatı, fenerleri, şekiller ile ses ve tehlike işaretlerinin verilmesinde kullanılan teçhizatlar da, mevcut kuralların ve uygulanabilir olduğu yerlerde, yürürlükteki Denizde Çatışmayı Önleme Uluslararası Tüzüğü'nün gereksinimlerine uygunluklarının sağlanmasını temin etmek için yukarıda sözü edilen denetime tabi tutulacaktır;

- (ii) Yenileme denetimleri ve periyodik denetimler, (b)(i) paragrafında belirtilen teçhizatın; mevcut kuralların ve yürürlükte olan Denizde Çatışmayı Önleme Uluslararası Tüzüğü'nün şartlarına uygun ve tatminkâr durumda bulunmasını ve geminin tahsis edilmiş olduğu hizmet için uygun olmasını sağlayacak teftişi de içerecektir.
 - (iii) Yıllık denetim, (b)(i) paragrafında belirtilen teçhizatın, 11(a) Kuralına uygun şekilde bakımının yapılmasını sağlamak ve geminin tahsis edilmiş olduğu hizmet için yeterli olmasını sağlayacak genel bir teftişi içerecektir.
- (c) (a)(iii) ve (a)(iv) paragraflarında belirtilen periyodik ve yıllık denetimler, geminin Yük Gemisi Teçhizat Emniyet Belgesi'ne kaydedilecektir.

Kural 9

Yük Gemilerinin Telsiz ve Radar Donanımlarının Denetimleri

Mevcut başlık, aşağıdaki ile değiştirilmiştir:

“Yük gemilerinin telsiz donanımlarının denetimleri”

Mevcut metin aşağıdaki şekilde değiştirilmiştir:

- (a) Yük gemilerinin cankurtarma araçlarında kullanılanlar da dâhil olmak üzere, III. ve IV. Bölümler'in uygulandığı telsiz donanımları; aşağıda belirtilen denetimlere tabi tutulacaklardır:
 - (i) Geminin hizmete girmesinden önce, bir başlangıç denetimi,
 - (ii) 14(b), (e), (f) ve (g) Kurallarının uygulanabildiği durumların haricinde, beş yılı aşmamak kaydıyla İdare'nin belirleyeceği aralıklarda bir yenileme denetimi,
 - (iii) Yük Gemisi Telsiz Emniyet Belgesi'nin her yıldönümü tarihinin üç ay öncesi ile üç ay sonrası arasındaki bir tarihte yapılacak olan bir periyodik denetim;
 - (iv) Yolcu gemileri için 7(b)(iii) Kuralında açıklandığı şekilde bir ek denetim.
- (b) (a) paragrafında belirtilen denetimler, aşağıdaki şekilde uygulanacaklardır:
 - (i) Başlangıç denetimi, can kurtarma araçlarındakiler de dâhil olmak üzere yük gemilerinin telsiz donanımlarının mevcut kurallara uygunluklarını sağlamak bakımından tam bir teftişini içerecektir;
 - (ii) Yenileme ve periyodik denetimler, can kurtarma araçlarındakiler de dâhil olmak üzere yük gemilerinin telsiz donanımlarının mevcut kurallara uygunluklarını sağlamak bakımından tam bir teftişini içerecektir.

- (c) (a)(iii) paragrafında belirtilen periyodik denetimler, geminin Yük Gemisi Telsiz Emniyet Belgesi'ne kaydedilecektir.

Kural 10

Yük Gemilerinin Tekne, Makine ve Teizatlarının Denetimleri

Mevcut başlık, aşağıdaki ile değiştirilmiştir:

“Yük gemilerinin yapı, makine ve teizatlarının denetimleri”

Mevcut metin aşağıdaki ile değiştirilmiştir:

- (a) Bir yük gemisinin, yapı, makine ve teizatları (Yük Gemisi Teizat Emniyet Belgesi ve Yük Gemisi Telsiz Emniyet Belgesi verilmesi ile ilgili maddeler hariç), (b)(i) paragrafında değinildiği gibi, aşağıda belirtilen teftiş ve denetimlere tabi tutulacaklardır:
- (i) Geminin hizmete girmesinden önce, karinanın teftişini de içeren bir başlangıç denetimi;
- (ii) 14(b), (e), (f) ve (g) Kurallarının uygulanabildiği durumların haricinde, beş yılı geçmemek kaydıyla Idare'nin belirleyeceği aralıklarda yapılan bir yenileme denetimi;
- (iii) Yük Gemisi İna Emniyet Belgesi'nin ikinci yıldönümü tarihinin  ay öncesi ile  ay sonrası arasındaki bir tarihte veya üçüncü yıldönümü tarihinin  ay öncesi ile  ay sonrası arasındaki bir tarihte yapılan ve (a)(iv) paragrafında açıklanan yıllık denetimlerden birinin yerini alacak olan bir ara denetim;
- (iv) Yük Gemisi İna Emniyet Belgesi'nin her yıldönümü tarihinin  ay öncesi ile  ay sonrası arasındaki bir tarihte yapılacak olan yıllık bir denetim;
- (v) 14(e) veya (f) Kuralının uygulanabildiği durumların haricinde, herhangi bir beş yıllık sürede gemi karinasının en az iki kere teftişi. 14(e) veya (f) Kuralının uygulanabildiği durumlarda, bu beş yıllık süre, belgenin uzatılan geçerlilik süresi ile aynı zamana denk düşecek Şekilde uzatılabilir. Her halükarda, bu iki teftiş arasındaki süre, 36 ay geçmeyecektir.
- (vi) Yolcu gemileri için 7(b)(iii) Kuralında açıklandığı Şekilde ek bir denetim.
- (b) (a) paragrafında belirtilen teftiş ve denetimler, aşağıdaki Şekilde uygulanacaklardır:
- (i) Başlangıç denetimi, geminin yapı, makine ve teizatının tam bir teftişini kapsayacaktır. Bu denetim, dmen donanımı ve ilgili kontrol sistemleri ile elektrik donanımı ve diğer teizatlar dâhil olmak üzere, işbu kuralların gerekliliklerine uygun nitelikte olacak Şekilde, yapının düzenlemeleri, malzemeleri, boyutları ve işçiliği ile kazanlar, diğer başınlı kapları ve bunların eklentileri ile ana ve yardımcı makinelerin yeterli durumda ve geminin tahsis edilmiş olduğu hizmet için uygun olmasını sağlayacaktır. Tankerler bakımından bu tür bir denetim, ayrıca pompa dairelerinin, yk, yakıt ve havalandırma devrelerinin ve bunlarla ilişkili emniyet teizatlarının da teftişini kapsayacaktır;
- (ii) Yenileme denetimi, yapı, makine ve teizatının mevcut kurallara uygun olmaları, yeterli durumda bulunmaları ve geminin tahsis edilmiş olduğu hizmet için uygun olmalarının sağlanması amacıyla, (b)(i) paragrafında belirtilen Şekilde bunların bir teftişini içerecektir.

- (iii) Ara denetim, geminin yapısı, kazanları ve diğer basınçlı kapları, makine ve teçhizatı, dümen donanımı ve ilgili kontrol sistemleri ve elektrik tesisatının, geminin tahsis edilmiş olduğu hizmetin şartlarını karşılayacak durumda bulunduğu dair bir teftişi kapsayacaktır. Tankerlerde bu denetim aynı zamanda; pompa dairelerinin, yük, yakıt ve havalandırma devreleri ve bunlarla ilişkili emniyet teçhizatlarının teftişini ve tehlikeli bölgelerdeki elektrik tesisatı izolasyonlarının dayanıklılığının test edilmesini de içerecektir;
 - (iv) Yıllık denetim, (b)(i) paragrafında belirtilen yapı, makine ve teçhizatın, 11(a) Kuralına uygun şekilde bakımlarının yapılmasını ve geminin tahsis edilmiş olduğu hizmet için yeterli olmasını sağlayacak genel bir teftişi içerecektir.
 - (v) Gemi karinasının teftişi ve onunla ilgili maddelerinin aynı zamanda yapılan denetimi, bu bölümlerin, geminin tahsis edilmiş olduğu hizmet için yeterli durumda olmalarını sağlayacak şekilde yapılacaktır.
- (c) (a)(iii), (a)(iv) ve (a)(v) paragraflarında belirtilen ara ve yıllık denetimler ile gemi karinasının teftişi, Yük Gemisi İnşa Emniyet Belgesi'ne kaydedilecektir.

Kural 11

Denetim Sonrası Durumun İdamesi

Mevcut metin aşağıdaki ile değiştirilmiştir:

- (a) Geminin, kendisine veya içindeki kişilere tehlike oluşturmaksızın denize çıkmaya her bakımdan yeterli kalacak durumda olmasını sağlamak amacıyla, geminin ve teçhizatının durumu mevcut kuralların hükümlerine uygun şekilde idame ettirilecektir.
- (b) 7, 8, 9 veya 10. Kurallar gereğince uygulanan herhangi bir denetimin tamamlanmasından sonra, geminin yapısal düzenlemelerinde, makinelerinde, teçhizatında veya denetim kapsamına giren diğer kısımlarında İdarenin müsaadesi alınmadan hiçbir değişiklik yapılmayacaktır.
- (c) Geminin, kendi emniyetini veya can kurtarma araçlarının veya diğer teçhizatlarının eksiksizlik veya etkinliğini etkileyen bir kazaya uğraması veya bir hatanın tespit edilmesi durumunda, geminin kaptanı veya donatanı durumu; 7, 8, 9 veya 10. Kurallar çerçevesinde bir denetimin gerekli olup olmadığına karar verilebilmesi amacıyla araştırmaları başlatması için ilgili belgenin verilmesinden sorumlu olan İdare'ye, atanmış denetim uzmanına veya tanınmış kuruluşa ilk fırsatta rapor edecektir. Gemi, diğer bir Akit Hükümetin limanında ise, kaptan veya gemi sahibi aynı zamanda durumu derhal Liman Devletinin yetkili makamlarına da rapor edecek, atanmış denetim uzmanı veya tanınmış kuruluş da durumun rapor edildiğini teyit edecektir.”

Kural 12

Sertifika Verilmesi

Mevcut başlık aşağıdaki ile değiştirilmiştir:

“Sertifika Düzenlenmesi veya Onayı”

Mevcut metin aşağıdaki ile değiştirilmiştir:

- (a) (i) II-1, II-2, III, IV ve V. Bölümler ile işbu Kuralların ilgili gerekliliklerine uyan bir yolcu gemisine yapılan bir başlangıç denetimi veya yenileme denetiminden sonra, Yolcu Gemisi Emniyet Sertifikası olarak adlandırılan bir sertifika düzenlenecektir;
- (ii) II-1 ve II-2. Bölümler (yangın emniyet sistemleri ve teçhizatı ile yangın kontrol planları hariç) ve işbu Kuralların ilgili gerekliliklerine uyan bir yük gemisine yapılan bir başlangıç denetimi veya yenileme denetiminden sonra, Yük Gemisi İnşa Emniyet Sertifikası olarak adlandırılan bir sertifika düzenlenecektir;
- (iii) II-1, II-2, III ve IV. Bölümler ile işbu Kuralların ilgili gerekliliklerine uyan bir yük gemisine yapılan bir başlangıç denetimi veya yenileme denetiminden sonra, Yük Gemisi Teçhizat Emniyet Sertifikası olarak adlandırılan bir sertifika düzenlenecektir;
- (iv) IV. Bölüm ile işbu Kuralların ilgili gerekliliklerine uyan bir yük gemisine yapılan bir başlangıç denetimi veya yenileme denetiminden sonra, Yük Gemisi Telsiz Emniyet Sertifikası olarak adlandırılan bir sertifika düzenlenecektir;
- (v) (1) II-1, II-2, III, IV ve V. Bölümler ile işbu Kuralların ilgili gerekliliklerine uyan bir yük gemisine yapılan bir başlangıç denetimi veya yenileme denetiminden sonra, yukarıdaki (a)(ii), (a)(iii) ve (a)(iv) paragraflarında belirtilen sertifikalara bir alternatif olarak, Yük Gemisi Emniyet Sertifikası olarak adlandırılan bir sertifika da düzenlenebilir;
- (2) Bu Bölüm’de Yük Gemisi İnşa Emniyet Sertifikası, Yük Gemisi Teçhizat Emniyet Sertifikası ve Yük Gemisi Telsiz Emniyet Sertifikası’na atıf yapıldığında, aynı atıf, eğer bu sertifikalara karşılık bir alternatif olarak kullanılıyorsa, Yük Gemisi Emniyet Sertifikası’na da yapılmış sayılacaktır;
- (vi) (i), (iii), (iv) ve (v) alt paragraflarında belirtilen; Yolcu Gemisi Emniyet Sertifikası, Yük Gemisi Teçhizat Emniyet Sertifikası, Yük Gemisi Telsiz Emniyet Sertifikası ve Yük Gemisi Emniyet Sertifikası’na bir Teçhizat Kaydı eklenecektir;
- (vii) Bir gemiye, işbu Kuralların hükümlerine uygun olarak bir muafiyet tanındığında, bu paragrafta belirtilen sertifikalara ek olarak, Muafiyet Sertifikası olarak adlandırılan bir sertifika verilecektir.
- (viii) İşbu Kuralda belirtilen sertifikalar, İdare veya onun tarafından yetkilendirilmiş kişi veya kuruluşlarca düzenlenerek veya onaylanacaktır. Her durumda ilgili İdare, belgelerin tüm sorumluluğunu üstlenecektir.
- (b) Bir Akit Hükümet, işbu Sözleşme’nin Hükümet tarafından kabulünün geçerlilik kazandığı tarihten itibaren, 1929, 1948 veya 1960 tarihli Uluslararası Denizde Can Emniyeti Sözleşmesi’nin hükümleri uyarınca sertifika düzenlemeyecektir.”

Kural 13

Başka bir Hükümet tarafından Sertifika Düzenlenmesi

Mevcut başlık aşağıdaki ile değiştirilmiştir:

“Belgelerin başka bir devlet tarafından verilmesi veya onaylanması”

Mevcut metin, aşağıdaki ile değiştirilmiştir:

“Bir Taraf devlet, İdare’nin isteği üzerine, bir gemiyi denetime tabi tutabilir, denetimde; geminin işbu Kurallara uygun bulunması durumunda, işbu Kurallara uygun olarak gemiye belge verebilir veya verilmesine yetki verebilir ve uygulanabilir durumlarda belge onaylayabilir veya onaylanmasına yetki verebilir. Bu şekilde verilmiş belgelere; söz konusu geminin bayrağını taşımaya yetkili olduğu ülkenin talebi üzerine verilmiş olduğuna dair bir kayıt konulacak ve bu belgeler 12. Kuralda belirtilen belgeler ile aynı derecede geçerli olacak ve aynı şekilde tanınacaktır.”

Kural 14 *Belgelerin Süreleri*

Mevcut başlık aşığıdaki ile değiştirilmiştir:

“Belgelerin süreleri ve geçerlilikleri”

Mevcut metin, aşığıdaki ile değiştirilmiştir:

- (a) Yolcu Gemisi Emniyet Belgesi, 12 ayı geçmeyen bir süre için verilecektir. Yük Gemisi İnşaa Emniyet Belgesi, Yük Gemisi Teçhizat Emniyet Belgesi ve Yük Gemisi Telsiz Emniyet Belgesi İdare tarafından belirlenen ve beş yılı geçmeyen süreler için verilecektir. Bir Muafiyet Belgesi, ilgili olduğđ belgenin geçerlilik süresinden daha uzun bir süre için geçerli olmayacaktır.
- (b) (i) (a) paragrafının şartlarından bağımsız olarak, mevcut belgenin geçerlilik süresinin bitimine üç ay veya daha az bir zaman kala tamamlanan bir yenileme denetiminden sonra verilecek yeni belge, yenileme denetiminin tamamlandığı tarihten itibaren:
- (1) Yolcu gemileri için, mevcut belgenin geçerlilik süresinin sona ereceği tarihten itibaren 12 ayı geçmeyen;
- (2) Yük gemileri için, mevcut belgenin geçerlilik süresinin sona ereceği tarihten itibaren beş yılı geçmeyen;

bir süre için geçerli olacaktır.

- (ii) Mevcut belgenin geçerlilik süresinin sona ereceği tarihten sonra tamamlanan yenileme denetiminden sonra verilecek yeni belge, yenileme denetiminin tamamlandığı tarihten itibaren:
- (1) Yolcu gemileri için, mevcut belgenin geçerlilik süresinin sona ereceği tarihten itibaren 12 ayı geçmeyen,
- (2) Yük gemileri için, mevcut belgenin geçerlilik süresinin sona ereceği tarihten itibaren beş yılı geçmeyen,

bir süre için geçerli olacaktır.

- (iii) Mevcut bir belgenin geçerlilik süresinin bitimine üç aydan daha fazla bir zaman kala tamamlanan bir yenileme denetiminden sonra verilecek yeni belge, yenileme denetiminin tamamlandığı tarihten itibaren:

- (1) Yolcu gemileri için, yenileme denetiminin tamamlandığı tarihten itibaren 12 ayı geçmeyen,
- (2) Yük gemileri için, yenileme denetiminin tamamlandığı tarihten itibaren beş yılı geçmeyen,

bir süre için geçerli olacaktır.

- (c) Yolcu Gemisi Emniyet Belgesi dışında bir belge beş yıldan daha kısa bir süre için verilmiş ise, İdare; bu belgenin geçerlilik süresini, 8, 9 ve 10. Kurallarda belirtilen, bir belgenin beş yıllık bir süre için verildiğinde uygulanabilir denetimlerin uygun olarak gerçekleştirilmesi şartıyla, (a) paragrafında belirtilen azami süreye kadar uzatılabilir.
- (d) Yenileme denetiminin tamamlandığı ancak mevcut belgenin geçerlilik süresinin sona ermesinden önce yeni bir belgenin verilmediği veya gemide olmadığı durumlarda, İdarece yetkilendirilmiş kişi veya kuruluş, mevcut belgeyi onaylayabilir ve bu tip bir belge, geçerlilik süresinin sona ermesinden itibaren beş ayı geçmeyen bir süre için geçerli olarak kabul edilecektir.
- (e) Bir geminin, belgesinin geçerlilik süresinin sona erdiği tarihte denetime tabi tutulacağı limanda bulunmaması durumunda İdare, belgenin geçerlilik süresini uzatılabilir ancak; bu uzatma, sadece sözkonusu geminin denetime tabi tutulacağı limana kadar olan seferini tamamlaması amacıyla ve ancak böyle bir uzatmanın makul ve gerekli görüldüğü durumlarda uygulanacaktır. Hiçbir belge, üç aydan daha fazla bir süre için uzatılmayacak, bu şekilde bir süre uzatımı uygulanmış hiçbir geminin, denetime tabi tutulacağı limana varışını müteakip yeni bir belge almadan sadece bu uzatımdan yararlanarak limandan ayrılmasına müsaade edilmeyecektir. Yenileme denetiminin tamamlanmasını müteakip, verilecek yeni belge:
 - (i) Yolcu gemileri için, mevcut belgeye uzatma verilmeden önceki geçerlilik süresinin sona ereceği tarihten itibaren 12 ayı geçmeyen,
 - (ii) Yük gemileri için, mevcut belgeye uzatma verilmeden önceki geçerlilik süresinin sona ereceği tarihten itibaren beş yılı geçmeyen,

bir süre için geçerli olacaktır.

- (f) Kısa seferler yapan bir geminin, işbu kuralın yukarıdaki hükümlerinde belirtildiği şekilde süre uzatımı uygulanmamış bir belgesi, üzerinde belirtilen süre bitim tarihinden itibaren bir aylık süreyi geçmemek üzere İdare tarafından uzatılabilir. Yenileme denetiminin tamamlanmasını müteakip, verilecek yeni belge:
 - (i) Yolcu gemileri için, mevcut belgeye uzatma verilmeden önceki geçerlilik süresinin sona ereceği tarihten itibaren 12 ayı geçmeyen,
 - (ii) Yük gemileri için, mevcut belgeye uzatmadan verilmeden önceki geçerlilik süresinin sona ereceği tarihten itibaren beş yılı geçmeyen,

bir süre için geçerli olacaktır.

(g) İdare tarafından belirlenecek özel durumlarda yeni belgenin geçerlilik süresinin, (b)(ii), (e) veya (f) paragraflarında belirtildiği şekilde mevcut belgenin süresinin sona ereceği tarihten itibaren başlatılmasına gerek yoktur. Bu özel durumlarda, yeni belge:

- (i) Yolcu gemileri için, yenileme denetiminin tamamlandığı tarihten itibaren 12 ayı geçmeyen,
- (ii) Yük gemileri için, yenileme denetiminin tamamlandığı tarihten itibaren beş yılı geçmeyen,

bir süre için geçerli olacaktır.

(h) Yıllık, ara veya periyodik denetimin ilgili kurallarda açıklanan sürelerden önce tamamlanması durumunda:

- (i) İlgili belgede gösterilen yıldönümü tarihi, denetimin tamamlandığı tarihten itibaren 3 ayı geçmeyecek şekilde belirlenen bir tarih olarak değiştirilecektir
- (ii) İlgili kurallar gereğince yapılması gereken müteakip yıllık, ara ve periyodik denetimler, yeni yıldönümü tarihi kullanılarak mevcut kurallarda belirtilen aralıklarda yapılacaktır;
- (iii) Yıllık, ara veya periyodik denetimlerden biri veya daha fazlası, ilgili kurallarda belirtilen denetimler arasındaki azami aralıklar aşılmayacak şekilde yapıldığı takdirde, geçerlilik süresi değiştirilmeden bırakılabilecektir.

(i) 12 veya 13. Kurallar çerçevesinde verilmiş olan bir belge, aşağıda belirtilen durumların herhangi birisinin gerçekleşmesi halinde geçersiz sayılacaktır:

- (i) İlgili denetim ve teftişler 7(a), 8(a), 9(a) ve 10(a) Kurallarında belirtilen süreler içerisinde tamamlanmamış ise;
- (ii) Belge mevcut kurallara uygun olarak onaylanmamış ise;
- (iii) Geminin, bir diğer Devletin bayrağına geçirilmiş olması. Yeni bir belge; ancak belgeyi veren Devletin, söz konusu geminin 11(a) ve (b) Kurallarının şartlarına uygun olduğundan tam olarak emin olması durumunda verilecektir. Akit Hükümetler arasında bir geçişin sözkonusu olması durumunda, bayrak değişikliğinin yapıldığı tarihten itibaren üç ay içinde talepte bulunulması halinde, geminin daha önce bayrağını taşıma hakkına sahip olduğu Devletin Hükümeti, İdare'ye; mümkün olan en kısa sürede, geçişten önce gemide bulunan belgelerin ve mevcutsa denetim raporlarının kopyalarını gönderecektir.

Kural 15 *Belgelerin Şekli*

Mevcut başlık aşağıdaki ile değiştirilmiştir:

“Belgelerin şekilleri ve teçhizat kayıtları”

Mevcut metin, aşağıdaki ile değiştirilmiştir:

“Belgeler ve teçhizat kayıtları, her bir tip için işbu Sözleşme’nin Ekinin eklentisinde bulunan şekillerde verilecektir. Belgenin düzenlenmesinde kullanılan dilin İngilizce veya Fransızca olmaması durumunda, bu dillerden birinde yapılmış tercümesinin metni de belgeye eklenecektir.”

Kural 16

Belgelerin İlan Edilmesi

Mevcut başlık aşağıdaki ile değiştirilmiştir:

“Belgelerin bulundurulması”

Mevcut metin, aşağıdaki ile değiştirilmiştir:

“12 ve 13 Kurallar çerçevesinde verilmiş belgeler, her zaman incelenebilecek şekilde gemide hazır bulundurulacaktır.”

Kural 19

Kontrol

Mevcut metin, aşağıdaki ile değiştirilmiştir:

- (a) Her gemi, başka bir Akit Hükümetin limanında bulunduğu, 12 veya 13. Kural çerçevesinde verilmiş belgelerin geçerli olduğunu doğrulamak amacıyla, bu Hükümet tarafından usulüne uygun olarak yetkilendirilmiş uzmanlar tarafından yapılacak kontrollere tabi olacaktır.
- b) Bu belgeler, geçerli iseler, Geminin veya teçhizatının durumunun, herhangi bir belgenin işaret ettiği özelliklerle esaslı şekilde uyumsuz bulunmadığına veya geminin ve teçhizatının 11(a) ve (b) Kuralının hükümlerine uygun olmadığına kanaat getirmek için açık gerekçelerin olmaması durumunda, kabul edileceklerdir.
- c) (b) paragrafında açıklanan durumlarda, veya bir belgenin süresinin bitmiş veya geçerliliğini kaybetmiş olduğu durumlarda, kontrolü yapan uzman, geminin kendi yada içindeki kişiler için tehlike oluşturmaksızın seyre çıkmasına veya uygun bir onarım tersanesine gitmek amacıyla limandan ayrılmasına kadar geminin seferine mani olunması amacıyla gerekli önlemleri alacaktır.
- d) İşbu Kuralda yer alan kontrollerin, gemiyle ilgili herhangi bir müdahaleyi haklı ve gerekli çıkarması durumlarında, kontrolü yapan uzman, geminin bayrağını taşımaya yetkili olduğu ülkenin Konsolosluğunu veya yokluğunda en yakın diplomatik temsilciliğini müdahaleyi gerekli kılan tüm nedenleri belirterek derhal yazılı olarak bilgilendirecektir. Ayrıca, belgelerin verilmesinden sorumlu görevlendirilmiş denetim uzmanları veya yetkilendirilmiş kuruluşlar da bilgilendirilecektir. Müdahale ile ilgili gerçekler Örgüt’e de bildirilecektir.
- e) İş bu Kuralın (c) ve (d) paragraflarında belirtilen önlemlerin alınmadığı veya geminin bir sonraki uğrak limanına kadar seyrine izin verildiği durumlarda, anılan Liman Devleti İdaresi, (d) paragrafında belirtilen taraflara ek olarak, bir sonraki uğrak limanı İdaresi’ne de gemi hakkındaki tüm bilgiyi ileticektir.
- f) İşbu Kural çerçevesinde yapılan bir kontrol esnasında, geminin gereksiz yere geciktirilmesinden veya alıkonulmasından kaçınmak için mümkün olan tüm gayret sarf edilecektir. Geminin haksız ve gereksiz yere geciktirilmesi veya alıkonulması durumunda, gemi; maruz kaldığı zarar veya ziyanının tazminini talep etmek hakkına sahip olacaktır.

EKLER

1974 ULUSLARARASI DENİZDE CAN EMNİYETİ SÖZLEŞMESİ'NİN EKİNİN EKLENTİSİNDE YAPILAN DEĞİŞİKLİKLER VE İLAVELER

Sözleşme'nin Ekinin Eklentisinde mevcut bulunan; Yolcu Gemisi Emniyet Belgesi, Yük Gemisi İnşa Emniyet Belgesi, Yük Gemisi Teçhizat Emniyet Belgesi, Yük Gemisi Telsiz-Telgraf Emniyet Belgesi, Yük Gemisi Telsiz-Telefon Emniyet Belgesi ve Muafiyet Belgesi belgelerinin şekilleri aşağıdaki belge şekilleri ve teçhizat kayıtları ile değiştirilmiştir.

Yolcu Gemileri için Emniyet Belgesi'nin Şekli

YOLCU GEMİSİ EMNİYET BELGESİ

Bu Belgeye bir Teçhizat Kaydı (Form P) ekli olacaktır.

(Resmi Mühür)

(Devlet)

bir Uluslararası $\frac{\text{sefer}}{\text{kısa sefer}}$ ¹ için

1988 Protokolü ile değiştirilmiş şekli ile
1974 ULUSLARARASI DENİZDE CAN EMNİYETİ SÖZLEŞMESİ
hükümleri gereğince

(Devletin adı)

Hükümeti tarafından verilen yetki ile

(Yetkili Kişi veya Kuruluş)

tarafından verilmiştir.

Geminin özellikleri ²

Geminin adı

Tanınma İşareti

Bağlama Limanı

Gros Tonilatosu

Geminin seyrine izin verilen deniz alanları (Kural IV/2)

IMO Numarası ³

Geminin, omurgasının kızağa konulduğu veya benzer bir inşa aşamasında olduğu tarih veya uygulanabilir durumlarda, büyük çapta bir tadilat veya değişimin başladığı tarih

¹ Uygun olmayı çiziniz.

² Diğer bir seçenek olarak, geminin özellikleri yatay olarak kutular içine de yazılabilir.

³ A.600(15) Kararına göre - IMO Gemi Tanıma Numarası Sistemi, bu bilgi istenirse yazılabilir.

İŞBU BELGE İLE TASDİK OLUNUR Kİ:

- 1 Bu gemi, Sözleşme'nin I/7 kuralı şartlarına göre denetime tabi tutulmuştur.
- 2 Bu Denetim aşağıdakileri göstermiştir:

- 2.1 Gemi, aşağıdaki hususlarla ilgili olarak Sözleşmenin şartlarına uygundur:
 - 1 Yapı, ana ve yardımcı makineler, kazanlar ve diğer basınçlı kaplar;
 - 2 Sügeçirmez alt bölme düzenlemeleri ve ayrıntıları;
 - 3 Aşağıdaki alt bölme yük hatları:

Geminin vasatında, bordalarında belirlenmiş ve markalanmış alt bölme yük hatları (II-1/13)	Fribord	Yolcu taşınan mahaller aşağıdaki diğer mahalleri de içerdiğinde uygulanacaktır.
C.1
C.2
C.3

- 2.2 Gemi, yapısal yangın koruması, yangın emniyet sistemleri ve araçları ve yangın kontrol planları konularında Sözleşmenin şartlarına uygundur.
- 2.3 Can kurtarma teçhizatı ve can filikalarının malzemeleri, cansalları ve kurtarma botları Sözleşmenin şartlarına uygun olarak temin edilmiştir.
- 2.4 Gemide Sözleşme şartlarına uygun olarak, can kurtarma teçhizatlarında kullanılan bir halat atma aleti ve telsiz donanımı bulunmaktadır.
- 2.5 Gemi, telsiz donanımı ile ilgili olarak Sözleşme'nin şartlarına uygundur.
- 2.6 Can kurtarma teçhizatında kullanılan telsiz donanımının işleyişi Sözleşmenin şartlarına uygundur.
- 2.7 Gemi, bulunması gerekli seyir teçhizatı, kılavuz kaptanların gemiye çıkış donanımları ve seyir neşriyatı konularında Sözleşmenin şartlarına uygundur.
- 2.8 Gemide, yürürlükte olan Uluslararası Denizde Çatışmayı Önleme Tüzüğü'nün ve Sözleşme'nin şartlarına uygun olarak; fenerler, şekiller, ses işaretleri ve tehlike işaretleri verilmesinde kullanılan teçhizat bulunmaktadır.
- 2.9 Gemi, diğer tüm konularda da Sözleşme'nin ilgili şartlarına uygundur.

3. Muafiyet Belgesi verilmiştir. / verilmemiştir. ⁴

Bu belge, tarihine kadar geçerlidir.

.....'da verilmiştir.

(Belgenin verildiği yer)

.....
(Verilme tarihi)

.....
(Belgeyi veren yetkili görevlinin imzası)

(Veren Makamın damga veya mührü, hangisi uygunsa)

⁴ Uygun olmayı çiziniz.

Yenileme denetiminin tamamlandığının ve I/14(d) Kuralının uygulandığının onayı

Gemi, Sözleşme'nin ilgili şartlarına uygundur ve bu belge, Sözleşme'nin I/14(d) Kuralı gereğince tarihine kadar geçerli kabul edilecektir.

İmza:

(Yetkili görevlinin imzası)

Yer:

Tarih:

(Yetkili Makamın damga veya mührü, hangisi uygunsa)

I/14(e) veya I/14(f) Kuralının uygulandığı durumlarda belgenin geçerliliğinin geminin denetim limanına varışına kadar veya verilen bir müddet için uzatılmasının uygun bulma onayı

Bu Belge, Sözleşme'nin I/14(c)/I/14(f) ⁵ Kuralı gereğince tarihine kadar geçerli kabul edilecektir.

İmza:

(Yetkili görevlinin imzası)

Yer:

Tarih:

(Yetkili Makamın damga veya mührü, hangisi uygunsa)

⁵ Uygun olmayamı çiziniz.

Yolcu Gemisi Emniyet Belgesi için Teçhizat Kaydı (Form P)

Bu Kayıt kalıcı şekilde
Yolcu Gemisi Emniyet Belgesi'ne ekli olacaktır

1988 PROTOKOLÜ İLE DEĞİŞTİRİLMİŞ ŞEKLİ İLE
1974 ULUSLARARASI DENİZDE CAN EMNİYETİ SÖZLEŞMESİNE
UYUM İÇİN TEÇHİZAT KAYDI

1 Geminin özellikleri

Geminin adı

Tanıma İşareti

Müsaade edilen yolcu sayısı

Telsiz donanımını çalıştırabilme yeterliliğine sahip asgari kişi sayısı

2 Can kurtarma teçhizatının ayrıntıları

1 Can kurtarma teçhizatı sağlanan toplam kişi sayısı		İskele	Sancak
2	Toplam can filikaları sayısı	.....	.....
2.1	İstiap ettikleri toplam kişi sayısı	.....	.....
2.2	Kısmen kapalı can filikaları sayısı (Kural III/42)	.....	.....
2.3	Kendiliğinden doğrulabilen, kısmen kapalı can filikalarının sayısı (Kural III/43)	.....	.....
2.4	Tamamen kapalı can filikaları sayısı (Kural III/44)	.....	.....
2.5	Diğer can filikaları	.....	.....
2.5.1	Sayısı	.....	.....
2.5.2	Tipi	.....	.....
3	Yukarıda belirtilen toplam can filikalarına dahil motorlu can filikaları sayısı	.....	.....
3.1	Projektörlü can filikalarının sayısı	.....	.....
4	Kurtarma botlarının sayısı	.....	.....
4.1	Yukarıda belirtilen toplam can filikalarına dahil botların sayısı	.....	.....
5	Can salları	.....	.....
5.1	Onaylı denize indirme tertibatı gerekli olanlar	.....	.....
5.1.1	Can sallarının sayısı	.....	.....
5.1.2	İstiap ettikleri kişi sayısı	.....	.....
5.2	Onaylı denize indirme tertibatı gerekmeyenler	.....	.....
5.2.1	Can sallarının sayısı	.....	.....
5.2.2	İstiap ettikleri kişi sayısı	.....	.....
6	Yüzer aparat	.....	.....
6.1	Aparat sayısı	.....	.....
6.2	Taşıyabilecekleri kişi sayısı	.....	.....
7	Can simitleri sayısı	.....	.....



8	Can yelekleri sayısı	.....
9	Dalma elbiseleri	.....
9.1	Toplam sayısı	.....
9.2	Can yeleği gereklerine uygun elbise sayısı	.....
10	Isı koruyucu giysi sayısı ⁶	.....
11	Can kurtarma teçhizatında kullanılan telsiz donanımı	.....
11.1	Radar vericilerinin sayısı	.....
11.2	Alıcı-verici VHF telsiz telefon cihazlarının sayısı	.....

3 Telsiz teçhizatının ayrıntıları

Madde		Mevcut durum
1	Ana sistemler	.....
1.1	VHF Telsiz donanımı	.....
1.1.1	DSC kod çözücü	.....
1.1.2	DSC nöbet alıcısı	.....
1.1.3	Telsiz telefon	.....
1.2	MF Telsiz donanımı	.....
1.2.1	DSC kod çözücü	.....
1.2.2	DSC nöbet alıcısı	.....
1.2.3	Telsiz telefon	.....
1.3	MF/HF Telsiz donanımı	.....
1.3.1	DSC kod çözücü	.....
1.3.2	DSC nöbet alıcısı	.....
1.3.3	Telsiz telefon	.....
1.3.4	Doğrudan yazmalı telsiz-telgraf	.....
1.4	İNMARSAT Gemi yer istasyonu	.....
2	İkincil alarm vasıtaları	.....
3	Deniz emniyeti bilgilerini alma araçları	.....
3.1	NAVTEX alıcı	.....
3.2	EGC alıcı	.....
3.3	HF doğrudan yazma telsiz-telgraf alıcı	.....
4	Uydu EPIRB	.....
4.1	COSPAS-SARSAT	.....
4.2	İNMARSAT	.....
5	VHF EPIRB	.....
6	Geminin radar yansıtıcısı	.....
7	Telsiz telefon tehlike frekansı alıcısı 2,182 kilohertz ⁷	.....
8	Telsiz telefon alarm sinyali üreten aygıt 2,182 kilohertz ⁸	.....

4 Telsiz imkanlarının kullanılabilirliğini temin için kullanılan yöntemler (Kural IV/15.6 ve 15.7)

- 4.1 Cihaz yedeklemesi.....
- 4.2 Kıyıda bakım.....
- 4.3 Denizde bakım yapma kabiliyeti.....

⁶ III/38.5.1.24, III/41.8.31 ve III/47.2.2.13 Kurallarının şartlarıncı istenenler hariç

⁷ Deniz Emniyeti Komitesi tarafından başka bir tarih belirlenmedikçe, bu Bölüm'ün 1 Şubat 1999'dan sonra verilen belgelere eklenen kayıtlarda tekrarlanmasına gerek yoktur.

⁸ Bu Bölüm'ün 1 Şubat 1999'dan sonra verilen belgelere eklenen kayıtlarda tekrarlanmasına gerek yoktur.

5 1 Şubat 1995'ten önce inşa edilen ve 1988 yılında değiştirilmiş şekli ile Sözleşme'nin IV. Bölümü'nün uygulanabilir tüm şartlarına uymayan gemiler ⁹

	Kuralların şartları	Güncel durum
Operatör tarafından dinleme saati
Operatör sayısı
Otomatik alarmin bulunup bulunmadığı
Ana tesisatın bulunup bulunmadığı
Yedek tesisatın bulunup bulunmadığı
Ana ve yedek vericilerin elektrik donanımlarının ayrılmış veya birleşmiş olduğu

6 1 Şubat 1992'den önce inşa edilen ve 1988 yılında değiştirilmiş şekli ile Sözleşme'nin III. Bölümü'nün uygulanabilir şartlarına tamamıyla uymayan gemiler ¹⁰

	Güncel durum
Can salı için telsiz telgraf tesisatı
Can kurtarma araçları için taşınabilir telsiz aygıtı
Can kurtarma aracı için EPIRB (121.5 megahertz ve 243.0 megahertz)
İki yönlü telsiz telefon aygıtı

İşbu kayıtların her bakımdan doğru olduğu TASFİK olunur.

.....'da düzenlenmiştir.
(Kayıtın düzenlendiği yer)

.....
(Düzenlenme tarihi)

.....
(Kaydı düzenleyen yetkili görevlinin imzası)

(Düzenleyen Makamın damga veya mührü, hangisi uygunsa)



⁹ Bu Bölüm'ün 1 Şubat 1999'dan sonra verilen belgelere eklenen kayıtlarda tekrarlanmasına gerek yoktur.

¹⁰ Bu Bölüm'ün 1 Şubat 1995'ten sonra verilen belgelere eklenen kayıtlarda tekrarlanmasına gerek yoktur.

Yük Gemileri için İnşa Emniyet Belgesi'nin Şekli

YÜK GEMİSİ İNŞA EMNİYET BELGESİ

(Resmi Mühür)

(Devlet)

1988 Protokolü ile değiştirilmiş şekli ile
1974 ULUSLARARASI DENİZDE CAN EMNİYETİ SÖZLEŞMESİ
hükümleri gereğince

(Devletin adı)

Hükümeti tarafından verilen yetki ile

(Yetkili Kişi veya Kuruluş)

tarafından verilmiştir.

Geminin özellikleri ¹¹

Geminin adı
Tanınma İşareti
Bağlama Limanı
Gros Tonilatosu
Geminin dedveytonu (metrik ton olarak)¹²

IMO Numarası ¹³

Geminin Tipi ¹⁴

Petrol tankeri
Kimyasal tanker
Gaz taşıyıcı
Yukarıdakilerin dışında bir yük gemisi

Geminin omurgasının kızağa konulduğu veya benzer bir inşa aşamasında olduğu tarih veya uygulanabilir durumlarda, büyük çapta bir tadilat veya değişimin başladığı tarih
.....

¹¹ Diğer bir seçenek olarak, geminin özellikleri yatay kutular içine de yazılabilir.

¹² Sadece petrol tankerleri, kimyevi tankerler ve gaz taşıyıcılar için.

¹³ A.600(15) No'lu Karar gereğince IMO Gemi Tanınma Numarası Sistemi, bu bilgi istenirse yazılabilir.

¹⁴ Uygun olmayanı çiziniz.

İŞBU BELGE İLE TASDİK OLUNUR Kİ:

1. Bu gemi, Sözleşme'nin I/10 Kuralı şartlarına göre denetime tabi tutulmuştur.
2. Bu denetim; yapı, makineler ve yukarıda belirtilmiş olan kuralda açıklanan teçhizatın durumunun tatminkâr olduğunu ve geminin; Sözleşme'nin II-1 ve II-2. Bölümlerinin (yangın emniyet sistemleri ve araçları ile yangın kontrol planlarına ilişkin olanlar hariç) ilgili şartlarına uygun olduğunu göstermiştir.
3. Gemi karinasının teftiş edildiği son iki tarih ve dir.
4. Muafiyet Belgesi verilmiştir./ verilmemiştir.¹⁵

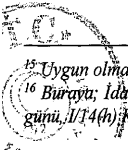
Bu belge, yıllık ve ara denetimler ile gemi karinasının Sözleşme'nin I/10 Kuralı gereğince teftiş ve denetimlerinin yaptırılması koşuluyla,¹⁶ tarihine kadar geçerlidir.

..... 'da verilmiştir.
(Belgenin verildiği yer)

.....
(Verilme tarihi)

.....
(Belgeyi veren yetkili görevlinin imzası)

(Veren Makamın damga veya mührü, hangisi uygunsa)



¹⁵ Uygun olmayamı çiziniz.

¹⁶ Buraya; İdare tarafından Sözleşme'nin I/14(a)Kuralı gereğince tespit edilmiş bitiş tarihi yazılacaktır. Bu tarihin ay ve günü, I/14(h) Kuralına uygun olarak değiştirilmedikçe, I/2(n) Kuralında tanımlanan yıldönümü tarihine denk gelir.

Yıllık ve Ara Denetimlerin Onayı

İŞBU BELGE İLE TASDİK OLUNUR Kİ;

Sözleşme'nin I/10 Kuralı gereğince yapılan denetimde, Gemi Sözleşme'nin ilgili şartlarına uygun bulunmuştur.

Yıllık denetim: İmza:
(Yetkili görevlinin imzası)

Yer:

Tarih:

(Yetkili Makamın damga veya mührü, hangisi uygunsa)

Yıllık / Ara Denetim ¹⁷ İmza:
(Yetkili görevlinin imzası)

Yer:

Tarih:

(Yetkili Makamın damga veya mührü, hangisi uygunsa)

Yıllık / Ara Denetim ¹⁷ İmza:
(Yetkili görevlinin imzası)

Yer:

Tarih:

(Yetkili Makamın damga veya mührü, hangisi uygunsa)

Yıllık denetim: İmza:
(Yetkili görevlinin imzası)

Yer:

Tarih:

(Yetkili Makamın damga veya mührü, hangisi uygunsa)

¹⁷ Uygun olmayanı çiziniz.

I/14(h)(iii) Kuralı gereğince yapılan Yıllık/Ara Denetim

İŞBU BELGE İLE TASDİK OLUNUR Kİ;

Sözleşme'nin I/14(h)(iii) Kuralı gereğince yapılan yıllık/ara ¹⁸ denetimde, Gemi; Sözleşme'nin ilgili şartlarına uygun bulunmuştur.

İmza:

(Yetkili görevlinin imzası)

Yer:

Tarih:

(Yetkili Makamın damga veya mührü, hangisi uygunsa)

¹⁸ Uygun olmayam çiziniz.

Gemi Karinasının Denetiminin Onayı ¹⁹

İŞBU BELGE İLE TASDİK OLUNUR ki; Sözleşme'nin I/10 Kuralı gereğince yapılan teftişte, Gemi; Sözleşme'nin ilgili şartlarına uygun bulunmuştur.

Birinci denetim: İmza:
(Yetkili görevlinin imzası)
Yer:
Tarih:

(Yetkili Makamın damga veya mührü, hangisi uygunsa)

İkinci denetim: İmza:
(Yetkili görevlinin imzası)
Yer:
Tarih:

(Yetkili Makamın damga veya mührü, hangisi uygunsa)

I/14(c) Kuralının uygulandığı durumlarda, beş yıldan daha az geçerlilik süresi olan bir belgenin geçerliliğinin uzatılmasının uygun bulma onayı

Gemi, Sözleşmenin ilgili şartlarına uygundur ve bu belge, Sözleşme'nin I/14(c) Kuralı gereğince tarihine kadar geçerli kabul edilecektir.

İmza:
(Yetkili görevlinin imzası)
Yer:
Tarih:

(Yetkili Makamın damga veya mührü, hangisi uygunsa)

Yenileme denetiminin tamamlandığının ve I/14(d) Kuralının uygulanmasının onayı

Gemi, Sözleşme'nin ilgili şartlarına uygundur ve bu belge, Sözleşme'nin I/14(d) Kuralı gereğince tarihine kadar geçerli kabul edilecektir.

İmza:
(Yetkili görevlinin imzası)
Yer:
Tarih:

(Yetkili Makamın damga veya mührü, hangisi uygunsa)

¹⁹ İlave denetimler için koşul koyulabilir.

I/14(e) veya I/14(f) Kuralının uygulandığı durumlarda belgenin geçerliliğinin geminin denetim limanına varışına kadar veya verilen bir müddet için uzatılmasının uygun bulma onayı

Bu Belge, Sözleşme'nin I/14(e)/I/14(f) ²⁰ kuralı gereğince tarihine kadar geçerli kabul edilecektir.

İmza:
(Yetkili görevlinin imzası)

Yer:

Tarih:

(Yetkili Makamın damga veya mührü, hangisi uygunsa)

I/14(h) Kuralının uygulandığı durumlarda belgenin yıldıönümü tarihinin uzatılmasının uygun bulma onayı

Sözleşme'nin I/14(h) Kuralı gereğince, yeni yıldıönümü tarihi 'dir.

İmza:
(Yetkili görevlinin imzası)

Yer:

Tarih:

(Yetkili Makamın damga veya mührü, hangisi uygunsa)

Sözleşme'nin I/14(h) Kuralı gereğince, yeni yıldıönümü tarihi 'dir.

İmza:
(Yetkili görevlinin imzası)

Yer:

Tarih:

(Yetkili Makamın damga veya mührü, hangisi uygunsa)

²⁰ Uygun olmayanı çiziniz.

Yük Gemileri için Teçhizat Emniyet Belgesi'nin Şekli

YÜK GEMİSİ TEÇHİZAT EMNİYET BELGESİ

Bu Belgeye, bir Teçhizat Kaydı ekli olacaktır. (Form E)

(Resmi Mühür)

(Devlet)

1988 Protokolü ile değiştirilmiş şekli ile
1974 ULUSLARARASI DENİZDE CAN EMNİYETİ SÖZLEŞMESİ
hükümleri gereğince

(Devletin adı)

Hükümeti tarafından verilen yetki ile

(Yetkili Kişi veya Kuruluş)

tarafından verilmiştir.

Geminin özellikleri ²¹

Geminin adı
Tanınma İşareti
Bağlama Limanı
Gros Tonilatosu
Geminin dedveytonu (metrik ton olarak)²²
Geminin boyu (Kural III/3.10)
Geminin seyrine izin verilen deniz alanları (Kural IV/2).....
IMO Numarası ²³

Geminin tipi²⁴

Petrol tankeri
Kimyasal tanker
Gaz Taşıyıcı
Yukarıdakilerin dışında bir yük gemisi

Geminin, omurgasının kızağa konulduğu veya benzer bir inşa aşamasında olduğu tarih veya uygulanabilir durumlarda, büyük çapta bir tadilat veya değişimin başladığı tarih

.....

²¹ Diğer bir seçenek olarak geminin özellikleri yatay kutular içinde de yazılabilir.

²² Sadece petrol tankerleri, kimyevi tankerler ve gaz taşıyıcılar için.

²³ A.600(15) Kararına göre - IMO Gemi Tanıma Numarası Sistemi, bu bilgi istenirse yazılabilir.

²⁴ Uygun olmayanı çiziniz.

İŞBU BELGE İLE TASDİK OLUNUR Kİ:

1.Bu gemi, Sözleşme'nin I/8 Kuralı şartlarına göre denetime tabi tutulmuştur.

2.Bu Denetim aşağıdakileri göstermiştir:

- 2.1 Gemi, yangın emniyet sistemleri ve araçları ve yangın kontrol planları konularında Sözleşmenin şartlarına uygundur.
- 2.2 Can kurtarma teçhizatı ve can filikalarının malzemeleri, cansalları ve kurtarma botları Sözleşmenin şartlarına göre temin edilmiştir.
- 2.3 Gemide Sözleşme şartlarına uygun olarak, can kurtarma teçhizatlarında kullanılan bir halat atma aleti ve telsiz donanımı bulunmaktadır.
- 2.4 Gemi, bulunması gerekli seyir teçhizatı, kılavuz kaptanların gemiye çıkış donanımları ve seyir neşriyatı konularında Sözleşme'nin şartlarına uygundur.
- 2.5 Gemide, yürürlükte olan Denizde Çatışmayı Önleme Uluslararası Tüzüğü ve Sözleşme'nin şartlarına uygun olarak; fenerler, şekiller, ses ve tehlike işaretlerinin verilmesinde kullanılan teçhizat bulunmaktadır.
- 2.6 Gemi, diğer tüm konularda da Sözleşme'nin ilgili şartlarına uygundur.

3 Gemi, III/26.1.1.1 Kuralı gereğince, sefer sahasının sınırları dahilinde işletilmektedir.

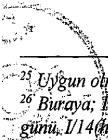
4 Muafiyet Belgesi verilmiştir / verilmemiştir. ²⁵

Bu belge, Sözleşme'nin I/8 Kuralında belirtilen yıllık ve periyodik denetimlere bağlı olarak²⁶ tarihine kadar geçerlidir.

..... 'da verilmiştir.
(Belgenin verildiği yer)

.....
(Verilme tarihi) (Belgeyi veren yetkili görevlinin imzası)

(Veren Makamın damga veya mührü, hangisi uygunsa)



²⁴ Uygun olmayanı çiziniz.

²⁶ Buraya; İdare tarafından Sözleşme'nin I/14(a)Kkuralı gereğince tespit edilmiş bitiş tarihi yazılacaktır. Bu tarihin ay ve günü, I/14(b) Kuralına uygun olarak değiştirilmedikçe, I/2(n)Kuralında tanımlanan yıldönümü tarihine denk gelir.

Yıllık ve Periyodik Denetimlerin Onayı

İŞBU BELGE İLE TASDİK OLUNUR Kİ;

Sözleşme'nin I/8 Kuralı gereğince yapılan denetimde, Gemi Sözleşme'nin ilgili şartlarına uygun bulunmuştur.

Yıllık denetim: İmza:

(Yetkili görevlinin imzası)

Yer:

Tarih:

(Yetkili Makamın damga veya mührü, hangisi uygunsa)

Yıllık / Periyodik denetim²⁷ İmza:

(Yetkili görevlinin imzası)

Yer:

Tarih:

(Yetkili Makamın damga veya mührü, hangisi uygunsa)

Yıllık / Periyodik denetim ²⁷ İmza:

(Yetkili görevlinin imzası)

Yer:

Tarih:

(Yetkili Makamın damga veya mührü, hangisi uygunsa)

Yıllık denetim: İmza:

(Yetkili görevlinin imzası)

Yer:

Tarih:

(Yetkili Makamın damga veya mührü, hangisi uygunsa)

²⁷ Uygun olmayamı çiziniz.

I/14(h)(iii) Kuralı gereğince yapılan Yıllık/Periyodik Denetim

İŞBU BELGE İLE TASDİK OLUNUR Kİ;

Sözleşme'nin I/14(h)(iii) Kuralı gereğince yapılan yıllık/periodyk²⁸ denetimde, Gemi Sözleşme'nin ilgili şartlarına uygun bulunmuştur.

İmza:

(Yetkili görevlinin imzası)

Yer:

Tarih:

(Yetkili Makamın damga veya mührü, hangisi uygunsa)

I/14(c) Kuralının uygulandığı durumlarda, beş yıldan daha az geçerlilik süresi olan bir belgenin geçerliliğinin uzatılmasının uygun bulma onayı

Gemi, Sözleşme'nin ilgili şartlarına uygundur ve bu belge, Sözleşme'nin I/14(c) Kuralı gereğince tarihine kadar geçerli kabul edilecektir.

İmza:

(Yetkili görevlinin imzası)

Yer:

Tarih:

(Yetkili Makamın damga veya mührü, hangisi uygunsa)

Yenileme denetiminin tamamlandığının ve I/14(d) Kuralının uygulanmasının onayı

Gemi, Sözleşme'nin ilgili şartlarına uygundur ve bu belge, Sözleşme'nin I/14(d) Kuralı gereğince tarihine kadar geçerli kabul edilecektir.

İmza:

(Yetkili görevlinin imzası)

Yer:

Tarih:

(Yetkili Makamın damga veya mührü, hangisi uygunsa)

²⁸ Uygun olmayanı çiziniz.

I/14(e) veya I/14(f) Kuralının uygulandığı durumlarda belgenin geçerliliğinin geminin denetim limanına varışına kadar veya verilen bir müddet için uzatılmasının uygun bulma onayı

Bu Belge, Sözleşme'nin I/14(e)/I/14(f)²⁹ Kuralı gereğince tarihine kadar geçerli kabul edilecektir.

İmza:
(Yetkili görevlinin imzası)

Yer:

Tarih:

(Yetkili Makamın damga veya mührü, hangisi uygunsa)

I/14(h) Kuralının uygulandığı durumlarda belgenin yıldönümü tarihinin uzatılmasının uygun bulma onayı

Sözleşme'nin I/14(h) Kuralı gereğince, yeni yıldönümü tarihi'dir.

İmza:
(Yetkili görevlinin imzası)

Yer:

Tarih:

(Yetkili Makamın damga veya mührü, hangisi uygunsa)

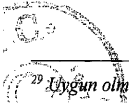
Sözleşme'nin I/14(h) Kuralı gereğince, yeni yıldönümü tarihi'dir.

İmza:
(Yetkili görevlinin imzası)

Yer:

Tarih:

(Yetkili Makamın damga veya mührü, hangisi uygunsa)



Yük Gemisi Teçhizat Emniyet Belgesi Teçhizat Kaydı (Form E)

Bu Kayıt kalıcı şekilde Yük Gemisi Teçhizat Emniyet Belgesi'ne ekli olacaktır

1988 PROTOKOLÜ İLE DEĞİŞTİRİLMİŞ ŞEKLİ İLE
1974 ULUSLARARASI DENİZDE CAN EMNİYETİ SÖZLEŞMESİNE
UYUM İÇİN TEÇHİZAT KAYDI

1 Geminin özellikleri

Geminin adı
Tanınma İşareti

2 Can kurtarma teçhizatının ayrıntıları

1	Can kurtarma teçhizatı sağlanan toplam kişi sayısı	İskele	Sancak
2	Toplam can filikaları sayısı	.....	.....
2.1	İstiap ettikleri toplam kişi sayısı	.....	.....
2.2	Kendiliğinden doğrulabilen, kısmen kapalı can filikalarının sayısı (Kural III/43)	.....	.....
2.3	Tamamen kapalı can filikaları sayısı (Kural III/44)	.....	.....
2.4	Kendinden hava destekli can filikaları sayısı (Kural III/45)	.....	.....
2.5	Yangına karşı korumalı can filikaları sayısı (Kural III/46)	.....	.....
2.6	Diğer can filikaları	.....	.....
2.6.1	Sayısı	.....	.....
2.6.2	Tipi	.....	.....
2.7	Serbest düşmeli can filikaların sayısı	.....	.....
2.7.1	Tamamen kapalı (Kural III/44)	.....	.....
2.7.2	Kendinden hava destekli (Kural III/45)	.....	.....
2.7.3	Yangına karşı korumalı (Kural III/46)	.....	.....
3	Yukarıda belirtilen toplam can filikalarına dahil motorlu can filikaları sayısı	.....	.....
3.1	Projektörlü can filikaları sayısı	.....	.....
4	Kurtarma botları sayısı	.....	.....
4.1	Yukarıda belirtilen toplam can filikalarına dahil botların sayısı	.....	.....
5	Can salları	.....	.....
5.1	Onaylı denize indirme tertibatı gerekli olanlar	.....	.....
5.1.1	Can sallarının sayısı	.....	.....
5.1.2	İstiap ettikleri kişi sayısı	.....	.....
5.2	Onaylı denize indirme tertibatı gerekmeyenler	.....	.....
5.2.1	Can salları sayısı	.....	.....
5.2.2	İstiap ettikleri kişi sayısı	.....	.....
5.3	III/26.1.4 kuralınca gereken can salı sayısı	.....	.....
6	Can simitleri sayısı	.....	.....
7	Can yelekleri sayısı	.....	.....
8	Dalma elbiseleri	.....	.....
8.1	Can yeleği gereklerine uygun elbise sayısı	.....	.....

8.2	Can yeleği gereklerine uygun elbise sayısı	.....	.....
9	Isı koruyucu giysi sayısı ³⁰	.....	.....
10	Can kurtarma teçhizatında kullanılan telsiz donanımı	.....	.....
10.1	Radar transponderlerin sayısı	.....	.....
10.2	Alıcı-verici VHF telsiz telefon cihazlarının sayısı	.....	.....

- 3 1 Şubat 1992'den önce inşa edilen ve 1988 yılında değiştirilmiş şekli ile Sözleşme'nin III. Bölümü'nün uygulanabilir şartlarına tamamıyla uymayan gemiler³¹

	Güncel durum
Can salı için telsiz telgraf tesisi
Can kurtarma araçları için taşınabilir telsiz aygıtı
Can kurtarma aracı için EPIRB (121.5 megahertz ve 243.0 megahertz)
İki yönlü telsiz telefon aygıtı

İşbu kayıtların her bakımdan doğru olduğu Tasdik olunur.

..... 'da düzenlenmiştir.
(Kayıtın düzenlendiği yer)

.....
(Düzenlenme tarihi)

.....
(Kaydı düzenleyen yetkili görevlinin imzası)

(Düzenleyen Makamın damga veya mührü, hangisi uygunsa)

³⁰ III/ 38.5.1.24, III/ 41.8.31 ve III/ 47.2.2.13 Kuralların şartlarıncı istenenler hariç

³¹ Bu Bölüm'ün 1 Şubat 1995'ten sonra verilen belgelere eklenen kayıtlarda tekrarlanmasına gerek yoktur.

YÜK GEMİSİ TELSİZ EMNİYET BELGESİ

Bu Belgeye bir Telsiz Teçhizat Kaydı (Form R) ekli olacaktır.

(Resmi Mühür)

(Devlet)

1988 Protokolü ile değiştirilmiş şekli ile
1974 ULUSLARARASI DENİZDE CAN EMNİYETİ SÖZLEŞMESİ
hükümleri gereğince

(Devletin adı)

Hükümeti tarafından verilen yetki ile

(Yetkili Kişi veya Kuruluş)

tarafından verilmiştir.

Geminin özellikleri ³²

Geminin adı

Tanınma İşareti

Bağlama Limanı

Gros Tonilatosu

Geminin seyrine izin verilen deniz alanları (Kural IV/2)

IMO Numarası ³³

Geminin, omurgasının kızağa konulduğu veya benzer bir inşa aşamasında olduğu tarih veya uygulanabilir durumlarda, büyük çapta bir tadilat veya değişimin başladığı tarih

³² Diğer bir seçenek olarak, geminin özellikleri yatay kutular içine de yazılabilir.

³³ A.600(15) Kararına göre - IMO Gemi Tanıma Numarası Sistemi, bu bilgi istenirse yazılabilir.

İŞBU BELGE İLE TASDİK OLUNUR Kİ:

- 1 Bu gemi, Sözleşme'nin I/9 Kuralı şartlarına göre denetime tabi tutulmuştur.
- 2 Bu Denetim aşağıdakileri göstermiştir:
 - 2.1 Gemi, telsiz donanımı ile ilgili olarak Sözleşme'nin şartlarına uygundur.
 - 2.2 Can kurtarma araçlarında kullanılan telsiz donanımının çalışması Sözleşme şartlarına uygundur.
- 3 Muafiyet Belgesi verilmiştir. / verilmemiştir. ³⁴

Bu belge, Sözleşme'nin I/9 Kuralında belirtilen periyodik denetimlere bağlı olarak³⁵ tarihine kadar geçerlidir.

.....'da verilmiştir.
(Belgenin verildiği yer)

.....
(Verilme tarihi) (Belgeyi veren yetkili görevlinin imzası)

(Veren Makamın damga veya mührü, hangisi uygunsa)

³⁴ Uygun olmayı çiziniz.

³⁵ Buraya; İdare tarafından Sözleşme'nin I/14(a)Kkuralı gereğince tespit edilmiş bitiş tarihi yazılacaktır. Bu tarihin ay ve günü, I/14(h) Kuralına uygun olarak değiştirilmedikçe, I/2(n) Kuralında tanımlanan yıldönümü tarihine denk gelir.

Periyodik Denetimlerin Onayı

İŞBU BELGE İLE TASDİK OLUNUR Kİ;

Sözleşme'nin I/9 Kuralı gereğince yapılan denetimde, Gemi Sözleşme'nin ilgili şartlarına uygun bulunmuştur.

Periyodik denetim: İmza:

(Yetkili görevlinin imzası)

Yer:

Tarih:

(Yetkili Makamın damga veya mührü, hangisi uygunsa)

Periyodik denetim : İmza:

(Yetkili görevlinin imzası)

Yer:

Tarih:

(Yetkili Makamın damga veya mührü, hangisi uygunsa)

Periyodik denetim: İmza:

(Yetkili görevlinin imzası)

Yer:

Tarih:

(Yetkili Makamın damga veya mührü, hangisi uygunsa)

Periyodik denetim: İmza:

(Yetkili görevlinin imzası)

Yer:

Tarih:

(Yetkili Makamın damga veya mührü, hangisi uygunsa)

I/14(h)(iii) Kuralı gereğince yapılan Periyodik denetim

İŞBU BELGE İLE TASDİK OLUNUR Kİ; Sözleşme'nin I/14(h)(iii) Kuralı gereğince yapılan Periyodik denetimde, Gemi Sözleşme'nin ilgili şartlarına uygun bulunmuştur.

İmza:
(Yetkili görevlinin imzası)

Yer:

Tarih:

(Yetkili Makamın damga veya mührü, hangisi uygunsa)

I/14(c) Kuralının uygulandığı durumlarda, beş yıldan daha kısa geçerlilik süresi olan bir belgenin geçerliliğinin uzatılmasının uygun bulma onayı

Gemi, Sözleşme'nin ilgili şartlarına uygundur ve bu belge, Sözleşme'nin I/14(c) Kuralı gereğince tarihine kadar geçerli kabul edilecektir.

İmza:
(Yetkili görevlinin imzası)

Yer:

Tarih:

(Yetkili Makamın damga veya mührü, hangisi uygunsa)

Yenileme denetiminin tamamlandığının ve I/14(d) Kuralının uygulandığının onayı

Gemi, Sözleşme'nin ilgili şartlarına uygundur ve bu belge, Sözleşme'nin I/14(d) Kuralı gereğince tarihine kadar geçerli kabul edilecektir.

İmza:
(Yetkili görevlinin imzası)

Yer:

Tarih:

(Yetkili Makamın damga veya mührü, hangisi uygunsa)

I/14(e) veya I/14(f) Kuralının uygulandığı durumlarda belgenin geçerliliğinin geminin denetim limanına varışına kadar veya verilen bir müddet için uzatılmasının uygun bulma onayı

Bu Belge, Sözleşme'nin I/14(e)/I/14(f)³⁶ kuralı gereğincetarihine kadar geçerli kabul edilecektir.

İmza:
(Yetkili görevlinin imzası)

Yer:

Tarih:

(Yetkili Makamın damga veya mührü, hangisi uygunsa)

I/14(h) Kuralının uygulandığı durumlarda belgenin yıldönümü tarihinin uzatılmasının uygun bulma onayı

Sözleşme'nin I/14(h) Kuralı gereğince, yeni yıldönümü tarihi'dir.

İmza:
(Yetkili görevlinin imzası)

Yer:

Tarih:

(Yetkili Makamın damga veya mührü, hangisi uygunsa)

Sözleşme'nin I/14(h) Kuralı gereğince, yeni yıldönümü tarihi'dir.

İmza:
(Yetkili görevlinin imzası)

Yer:

Tarih:

(Yetkili Makamın damga veya mührü, hangisi uygunsa)

³⁶ Uygun olmayanı çiziniz.

Yük Gemisi Telsiz Emniyet Belgesi Teçhizat Kaydı (Form R)

Bu Kayıt kalıcı şekilde
Yük Gemisi Telsiz Emniyet Belgesi'ne ekli olacaktır

1988 PROTOKOLÜ İLE DEĞİŞTİRİLMİŞ ŞEKLİ İLE
1974 ULUSLARARASI DENİZDE CAN EMNİYETİ SÖZLEŞMESİNE
UYUM İÇİN TELSİZ İMKÂNLARININ TEÇHİZAT KAYDI

1 Geminin özellikleri

Geminin adı

Tanıma İşareti

Telsiz donanımını çalıştırabilme yeterliliğine sahip asgari kişi sayısı

2 Telsiz teçhizatının ayrıntıları

Madde	Mevcut durum
1 Ana sistemler
1.1 VHF Telsiz donanımı
1.1.1 DSC kod çözücü
1.1.2 DSC nöbet alıcısı
1.1.3 Telsiz telefon
1.2 MF Telsiz donanımı
1.2.1 DSC kod çözücü
1.2.2 DSC nöbet alıcısı
1.2.3 Telsiz telefon
1.3 MF/HF Telsiz donanımı
1.3.1 DSC kod çözücü
1.3.2 DSC nöbet alıcısı
1.3.3 Telsiz telefon
1.3.4 Doğrudan yazmalı telsiz-telgraf
1.4 INMARSAT Gemi yer istasyonu
2 İkincil uyarı araçları
3 Deniz emniyeti bilgilerini alma imkânları
3.1 NAVTEX alıcı
3.2 EGC alıcı
3.3 HF doğrudan yazma telsiz-telgraf alıcı
4 Uydu EPIRB
4.1 COSPAS-SARSAT
4.2 INMARSAT
5 VHF EPIRB
6 Geminin radar transponderi
7 Telsiz telefon tehlike frekansı alıcısı 2,182 kilohertz ³⁷
8 Telsiz telefon alarm sinyali üreten aygıt 2,182 kilohertz ³⁸

3 Telsiz imkanlarının kullanılabilirliğini temin için kullanılan yöntemler (Kural IV/15.6 ve 15.7)

3.1 Cihaz Yedeklemesi.....

3.2 Kıyıda bakım

3.3 Denizde bakım yapma kabiliyeti.....

4 1 Şubat 1995'ten önce inşa edilen ve 1988 yılında değiştirilmiş şekli ile Sözleşme'nin IV. Bölümü'nün uygulanabilir tüm şartlarına uymayan gemiler ³⁹

4.1 Sözleşme'nin 1 Şubat 1992'den önce yürürlükte olan haline göre telsiz telgraf bulunması şart olan gemiler için

	Kuralların şartları	Güncel durum
Operatör tarafından dinleme saati
Operatör sayısı
Otomatik alarmin bulunup bulunmadığı
Ana tesisatın bulunup bulunmadığı
Yedek tesisatın bulunup bulunmadığı
Ana ve yedek vericilerin elektrik donanımlarının ayrılmış veya birleşmiş olduğu

4.2 Sözleşme'nin 1 Şubat 1992'den önce yürürlükte olan haline göre telsiz telefon bulunması şart olan gemiler için

	Kuralların şartları	Güncel durum
Dinleme saati
Operatör sayısı

İşbu kayıtların her bakımdan doğru olduğu Tasdik olunur.

..... 'da düzenlenmiştir.

(Kayıtın düzenlendiği yer)

.....

(Düzenlenme tarihi)

.....

(Kaydı düzenleyen yetkili görevlinin imzası)

(Düzenleyen Makamın damga veya mührü, hangisi uygunsa)

Yük Gemileri için Emniyet Belgesi Formu

YÜK GEMİSİ EMNİYET BELGESİ

Bu Belgeye bir Teçhizat Kaydı (Form C) ekli olacaktır.

1988 Protokolü ile değiştirilen şekli ile
1974 ULUSLARARASI DENİZDE CAN EMNİYETİ SÖZLEŞMESİ
hükümleri gereğince

(Resmi Mühür)

(Devlet)

(Devletin adı)

Hükümeti tarafından verilen yetki ile

(Yetkili Kişi veya Kuruluş)

tarafından verilmiştir.

Geminin özellikleri ⁴⁰

Geminin adı

Tanınma İşareti

Bağlama Limanı

Gros Tonilatosu

Geminin dedveytonu (metrik ton olarak) ⁴¹.....

Geminin boyu (Kural III/3.10)

Geminin seyirine izin verilen deniz alanları (Kural IV/2)

IMO Numarası⁴².....

Geminin tipi ⁴³

Petrol tankeri
Kimyasal tanker
Gaz Taşıyıcı
Yukarıdakilerin dışında bir yük gemisi

Geminin, omurgasının kızağa konulduğu veya benzer bir inşa aşamasında olduğu tarih veya uygulanabilir durumlarda, büyük çapta bir tadilat veya değişimin başladığı tarih

⁴⁰ Diğer bir seçenek olarak, geminin özellikleri yatay kutular içine de yazılabilir.

⁴¹ Sadece petrol tankerleri, kimyevi tankerler ve gaz taşıyıcılar için.

⁴² A.600(15) Kararına göre - IMO Gemi Tanıma Numarası Sistemi, bu bilgi istenirse yazılabilir.

⁴³ Uygun olmayan çiziniz.



İŞBU BELGE İLE TASDİK OLUNUR Kİ:

- 1 Gemi, Sözleşme'nin I/8, I/9, I/10 Kuralının şartlarına göre denetime tabi tutulmuştur.
- 2 Bu Denetim aşağıdakileri göstermiştir:
 - 2.1 Yapı, makineler ve I/10 Kuralında belirtilmiş olan teçhizatın durumunun tatminkar olduğunu ve geminin Sözleşme'nin, II-1 ve II-2. Bölümleri'nin (yangın emniyet sistemleri ve araçları ile yangın kontrol planlarına ilişkin olanlar hariç) ilgili şartlarına uygundur.
 - 2.2 Gemi karinasının denetiminin yapıldığı son iki tarihvedir.
 - 2.3 Gemi, yangın emniyet sistemleri ve araçları ve yangın kontrol planları ile ilgili olarak Sözleşmenin şartlarına uygun bulunmuştur.
 - 2.4 Can kurtarma teçhizatı ve can filikalarının, cansallarının ve kurtarma botlarının malzemeleri Sözleşmenin şartlarına göre tedarik edilmiştir.
 - 2.5 Gemide Sözleşme şartlarına uygun olarak, can kurtarma teçhizatında kullanılan bir halat atma aleti ve telsiz donanımı bulunmaktadır.
 - 2.6 Gemi, telsiz donanımı ile ilgili olarak Sözleşme'nin şartlarına uygundur.
 - 2.7 Can kurtarma araçlarında kullanılan telsiz donanımının çalışması Sözleşme şartlarına uygundur.
 - 2.8 Gemi, bulunması gerekli seyir teçhizatı, kılavuz kaptanların gemiye çıkış donanımları ve seyir neşriyatı konularında Sözleşme şartlarına uygundur.
 - 2.9 Gemide yürürlükte olan Uluslararası Denizde Çatışmayı Önleme Tüzüğü ve Sözleşme'nin şartlarına uygun olarak fenerler, şekiller ve ses ve tehlike işaretlerinin verilmesinde kullanılan teçhizat mevcuttur.
 - 2.10 Gemi, diğer tüm konularda da Sözleşme'nin ilgili şartlarına uygundur.
- 3 Gemi, III/26.1.1.1 Kuralı gereğince sefer sahasının sınırları dahilinde işletilmektedir.
- 4 Muafiyet Belgesi verilmiştir. / verilmemiştir.⁴⁴

Bu belge, Sözleşme'nin I/8, I/9 ve I/10 Kuralı gereğince, yıllık, ara ve periyodik denetimler ile gemi karinasının kontrol ve denetimler yaptırılması koşuluyla,⁴⁵ tarihine kadar geçerlidir.

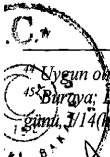
..... 'da verilmiştir.

(Belgenin verildiği yer)

.....
(Verilme tarihi)

.....
(Belgeyi veren yetkili görevlinin imzası)

(Veren Makamın damga veya mührü, hangisi uygunsa)



.....
uygun olmayanı çiziniz.

Barçaya: Ukre tarafından Sözleşme'nin I/14(a) Kuralı gereğince tespit edilmiş bitiş tarihi yazılacaktır. Bu tarihin ay ve günü, I/14(n) Kuralına uygun olarak değiştirilmedikçe, I/2(n) Kuralında tanımlanan yıldönümü tarihine denk gelir.

Belgenin 2.1 paragrafında belirtilen yapı, makineler ve teçhizata ilişkin Yıllık ve Ara Denetimlerin Onayı

İŞBU BELGE İLE TASDİK OLUNUR Kİ;

Sözleşme'nin I/10 Kuralı gereğince yapılan denetimde, Gemi Sözleşme'nin ilgili şartlarına uygun bulunmuştur.

Yıllık denetim: İmza:
(Yetkili görevlinin imzası)
Yer:
Tarih:

(Yetkili Makamın damga veya mührü, hangisi uygunsa)

Yıllık/Ara denetim⁴⁶: İmza:
(Yetkili görevlinin imzası)
Yer:
Tarih:

(Yetkili Makamın damga veya mührü, hangisi uygunsa)

Yıllık/Ara denetim⁴⁶: İmza:
(Yetkili görevlinin imzası)
Yer:
Tarih:

(Yetkili Makamın damga veya mührü, hangisi uygunsa)

Yıllık denetim: İmza:
(Yetkili görevlinin imzası)
Yer:
Tarih:

(Yetkili Makamın damga veya mührü, hangisi uygunsa)

⁴⁶ Uygun olmayanı çiziniz.

I/14(h)(iii) Kuralı gereğince yapılan Yıllık/Ara Denetim

İŞBU BELGE İLE TASDİK OLUNUR Kİ;

Sözleşme'nin I/10 ve I/14(iii) Kuralı gereğince yapılan yıllık/ara⁴⁷ denetimde, Gemi Sözleşme'nin ilgili şartlarına uygun bulunmuştur.

İmza:

(Yetkili görevlinin imzası)

Yer:

Tarih:

(Yetkili Makamın damga veya mührü, hangisi uygunsa)

Gemi Karinasının Denetiminin Onayı ⁴⁸

İŞBU BELGE İLE TASDİK OLUNUR Kİ; Sözleşme'nin I/10 Kuralı gereğince yapılan tefişte, Gemi Sözleşme'nin ilgili şartlarına uygun bulunmuştur.

Birinci denetim:

İmza:

(Yetkili görevlinin imzası)

Yer:

Tarih:

(Yetkili Makamın damga veya mührü, hangisi uygunsa)

İkinci denetim:

İmza:

(Yetkili görevlinin imzası)

Yer:

Tarih:

(Yetkili Makamın damga veya mührü, hangisi uygunsa)

⁴⁷ Uygun olmayanı çiziniz.

⁴⁸ İlave denetimler için koşul koyulabilir.

Bu belgenin 2.3, 2.4, 2.5, 2.8 ve 2.9. paragraflarında belirtilen can kurtarma teçhizatı ve diğer ekipmana ilişkin Yıllık ve Periyodik Denetimlerin Onayı

İŞBU BELGE İLE TASDİK OLUNUR Kİ;

Sözleşme'nin I/8 Kuralı gereğince yapılan denetimde, Gemi Sözleşme'nin ilgili şartlarına uygun bulunmuştur.

Yıllık denetim: İmza:
(Yetkili görevlinin imzası)

Yer:

Tarih:

(Yetkili Makamın damga veya mührü, hangisi uygunsa)

Yıllık/Periyodik denetim⁴⁹: İmza:
(Yetkili görevlinin imzası)

Yer:

Tarih:

(Yetkili Makamın damga veya mührü, hangisi uygunsa)

Yıllık/Periyodik denetim⁴⁹: İmza:
(Yetkili görevlinin imzası)

Yer:

Tarih:

(Yetkili Makamın damga veya mührü, hangisi uygunsa)

Yıllık denetim: İmza:
(Yetkili görevlinin imzası)

Yer:

Tarih:

(Yetkili Makamın damga veya mührü, hangisi uygunsa)

⁴⁹ Uygun olmayamı çiziniz.

I/14(h)(iii) Kuralına uygun olarak yapılan Yıllık/Periyodik denetimler

İŞBU BELGE İLE TASDİK OLUNUR Kİ;

Sözleşme'nin I/8 ve I/14(h)(iii) Kuralı gereğince yapılan yıllık/periodyik³⁰ denetimde, Gemi Sözleşme'nin ilgili şartlarına uygun bulunmuştur.

İmza:

(Yetkili görevlinin imzası)

Yer:

Tarih:

(Yetkili Makamın damga veya mührü, hangisi uygunsu)

Bu belgenin 2.6 ve 2.7 paragraflarında belirtilen telsiz donanımına ilişkin Periyodik Denetimlerin Onayı

İŞBU BELGE İLE TASDİK OLUNUR Kİ; Sözleşme'nin I/9 Kuralı gereğince yapılan denetimde, Gemi Sözleşme'nin ilgili şartlarına uygun bulunmuştur.

Periyodik denetim

İmza:

(Yetkili görevlinin imzası)

Yer:

Tarih:

(Yetkili Makamın damga veya mührü, hangisi uygunsu)

Periyodik denetim:

İmza:

(Yetkili görevlinin imzası)

Yer:

Tarih:

(Yetkili Makamın damga veya mührü, hangisi uygunsu)

Periyodik denetim:

İmza:

(Yetkili görevlinin imzası)

Yer:

Tarih:

(Yetkili Makamın damga veya mührü, hangisi uygunsu)

Periyodik denetim:

İmza:

(Yetkili görevlinin imzası)

Yer:

Tarih:

(Yetkili Makamın damga veya mührü, hangisi uygunsu)



Uygun olmayanı çiziniz.

I/14(h)(iii) Kuralına uygun olarak yapılan Periyodik Denetimler

İŞBU BELGE İLE TASDİK OLUNUR Kİ; Sözleşme'nin I/9 ve I/14(h)(iii) kuralı gereğince yapılan Periyodik denetimde, Gemi Sözleşme'nin ilgili şartlarına uygun bulunmuştur.

İmza:
(Yetkili görevlinin imzası)

Yer:

Tarih:

(Yetkili Makamın damga veya mührü, hangisi uygunsa)

I/14(c) Kuralının uygulandığı durumlarda, beş yıldan daha az geçerlilik süresi olan bir belgenin geçerliliğinin uzatılmasının uygun bulma onayı

Gemi, Sözleşme'nin ilgili şartlarına uygundur ve bu belge, Sözleşme'nin I/14(c) Kuralı gereğince tarihine kadar geçerli kabul edilecektir.

İmza:
(Yetkili görevlinin imzası)

Yer:

Tarih:

(Yetkili Makamın damga veya mührü, hangisi uygunsa)

Yenileme denetiminin tamamlandığının ve I/14(d) Kuralının uygulanmasının uygun bulma onayı

Gemi, Sözleşme'nin ilgili şartlarına uygundur ve bu belge, Sözleşme'nin I/14(d) Kuralı gereğince tarihine kadar geçerli kabul edilecektir.

İmza:
(Yetkili görevlinin imzası)

Yer:

Tarih:

(Yetkili Makamın damga veya mührü, hangisi uygunsa)

I/14(e) veya I/14(f) Kuralının uygulandığı durumlarda belgenin geçerliliğinin geminin denetim limanına varışına kadar veya verilen bir müddet için uzatılmasının uygun bulma onayı

Bu Belge, Sözleşme'nin I/14(e)/I/14(f)⁵¹ Kuralı gereğince tarihine kadar geçerli kabul edilecektir.

İmza:
(Yetkili görevlinin imzası)

Yer:

Tarih:

(Yetkili Makamın damga veya mührü, hangisi uygunsa)

I/14(h) Kuralının uygulandığı durumlarda belgenin yıldönümü tarihinin uzatılmasının uygun bulma onayı

Sözleşme'nin I/14(h) Kuralı gereğince, yeni yıldönümü tarihi 'dir.

İmza:
(Yetkili görevlinin imzası)

Yer:

Tarih:

(Yetkili Makamın damga veya mührü, hangisi uygunsa)

Sözleşme'nin I/14(h) Kuralı gereğince, yeni yıldönümü tarihi 'dir.

İmza:
(Yetkili görevlinin imzası)

Yer:

Tarih:

(Yetkili Makamın damga veya mührü, hangisi uygunsa)

⁵¹ Uygun olmayanı çiziniz.

Yük Gemisi Emniyet Belgesi için Teçhizat Kaydı (Form C)

Bu Kayıt kalıcı şekilde
Yük Gemisi Teçhizat Emniyet Belgesi'ne ekli olacaktır

1988 PROTOKOLÜ İLE DEĞİŞTİRİLEN ŞEKLİ İLE
1974 ULUSLARARASI DENİZDE CAN EMNİYETİ SÖZLEŞMESİNE
UYUM İÇİN TEÇHİZAT KAYDI

1 Geminin özellikleri

Geminin adı

Tanıma İşareti

Telsiz donanımını çalıştırabilme yeterliliğine sahip asgari kişi sayısı

2 Can kurtarma teçhizatının ayrıntıları

1	Can kurtarma teçhizatı sağlanan toplam kişi sayısı	İskele	Sancak
2	Toplam can filikaları sayısı	.....	.....
2.1	İstiap ettikleri toplam kişi sayısı	.....	.....
2.2	Kendiliğinden doğrulabilen, kısmen kapalı can filikaları sayısı (Kural III/43)	.....	.....
2.3	Tamamen kapalı can filikaları sayısı (Kural III/44)	.....	.....
2.4	Kendinden hava destekli can filikaları sayısı (Kural III/45)	.....	.....
2.5	Yangına karşı korumalı can filikaları sayısı (Kural III/46)	.....	.....
2.6	Diğer can filikaları	.....	.....
2.6.1	Sayısı	.....	.....
2.6.2	Tipi	.....	.....
2.7	Serbest düşmeli can filikaları sayısı	.....	.....
2.7.1	Tamamen kapalı (Kural III/44)	.....	.....
2.7.2	Kendinden hava destekli (Kural III/45)	.....	.....
2.7.3	Yangına karşı korumalı (Kural III/46)	.....	.....
3	Yukarıda belirtilen toplam can filikalarına dâhil motorlu can filikaları sayısı	.....	.....
3.1	Projektörlü can filikaları sayısı	.....	.....
4	Kurtarma botlarının sayısı	.....	.....
4.1	Yukarıda belirtilen toplam can filikalarına dâhil botların sayısı	.....	.....
5	Can salları	.....	.....
5.1	Onaylı denize indirme tertibatı gerekli olanlar	.....	.....
5.1.1	Can sallarının sayısı	.....	.....
5.1.2	İstiap ettikleri kişi sayısı	.....	.....
5.2	Onaylı denize indirme tertibatı gerekmeyenler	.....	.....
5.2.1	Can sallarının sayısı	.....	.....
5.2.2	İstiap ettikleri kişi sayısı	.....	.....
5.3	III/26.1.4 kuralınca gereken can salı sayısı	.....	.....
6	Can simitleri sayısı	.....	.....
7	Can yelekleri sayısı	.....	.....
8	Dalma elbiseleri	.....	.....



8.1	Toplam sayı	.....	.....
8.2	Can yeleği gereklerine uygun elbise sayısı	.....	.....
9	Isı koruyucu giysi sayısı ⁵²	.....	.....
10	Can kurtarma teçhizatında kullanılan telsiz donanımı	.....	.....
10.1	Radar transponderlerin sayısı	.....	.....
10.2	Alıcı-verici VHF telsiz telefon cihazlarının sayısı	.....	.....

3 Telsiz teçhizatının ayrıntıları

Madde	Mevcut durum
1	Ana sistemler
1.1	VHF Telsiz donanımı
1.1.1	DSC kod çözücü
1.1.2	DSC nöbet alıcısı
1.1.3	Telsiz telefon
1.2	MF Telsiz donanımı
1.2.1	DSC kod çözücü
1.2.2	DSC nöbet alıcısı
1.2.3	Telsiz telefon
1.3	MF/HF Telsiz donanımı
1.3.1	DSC kod çözücü
1.3.2	DSC nöbet alıcısı
1.3.3	Telsiz telefon
1.3.4	Doğrudan yazmalı telgraf
1.4	INMARSAT Gemi yer istasyonu
2	İkincil uyarı araçları
3	Deniz emniyeti bilgilerini alma imkânları
3.1	NAVTEX alıcı
3.2	EGC alıcı
3.3	HF doğrudan yazma telsiz-telgraf alıcı
4	Uydu EPIRB
4.1	COSPAS-SARSAT
4.2	INMARSAT
5	VHF EPIRB
6	Geminin radar yansıtıcısı
7	Telsiz telefon tehlike frekansı alıcısı 2,182 kilohertz ⁵³
8	Telsiz telefon alarm sinyali üreten aygıt 2,182 kilohertz ⁵⁴

4 Telsiz imkanlarının kullanılabilirliğini temin için kullanılan yöntemler (Kural IV/15.6 ve 15.7)

Cihaz yedeklemesi.....
 Kıyıda bakım.....
 Denizde bakım yapma kabiliyeti.....

⁵² III/ 38.5.1.24, III/ 41.8.31 ve III/ 47.2.2.13 Kuralların şartlarına istenenler hariç

⁵³ Deniz Emniyeti Komitesi tarafından başka bir tarih belirlenmedikçe, bu Maddenin 1 Şubat 1999'dan sonra verilen belgelere eklenen kayıtlarda tekrarlanmasına gerek yoktur.

⁵⁴ Bu Maddenin 1 Şubat 1999'dan sonra verilen belgelere eklenen kayıtlarda tekrarlanmasına gerek yoktur.

5 1 Şubat 1995'ten önce inşa edilen ve 1988 yılında değiştirilmiş şekli ile Sözleşme'nin IV. Bölümü'nün uygulanabilir tüm şartlarına uymayan gemiler⁵⁵

5.1 Sözleşme'nin 1 Şubat 1992'den önce yürürlükte olan haline göre telsiz telgraf bulunması şart olan gemiler için

	Kuralların şartları	Güncel durum
Operatör tarafından dinleme saati
Operatör sayısı
Otomatik alarımın bulunup bulunmadığı
Ana tesisatın bulunup bulunmadığı
Yedek tesisatın bulunup bulunmadığı
Ana ve yedek vericilerin elektrik donanımlarının ayrılmış veya birleşmiş olduğu

5.2 Sözleşme'nin 1 Şubat 1992'den önce yürürlükte olan haline göre telsiz telefon bulunması şart olan gemiler için

	Kuralların şartları	Güncel durum
Dinleme saati
Operatör sayısı

6 1 Şubat 1992'den önce inşa edilen ve 1988 yılında değiştirilmiş şekli ile Sözleşme'nin III. Bölümü'nün uygulanabilir şartlarına tamamıyla uymayan gemiler⁵⁶

	Güncel durum
Can salı için telsiz telgraf tesisatı
Can kurtarma araçları için taşınabilir telsiz aygıtı
Can kurtarma aracı için EPIRB (121.5 megahertz ve 243.0 megahertz)
İki yönlü telsiz telefon aygıtı

İşbu kayıtların her bakımdan doğru olduğu Tasdik olunur.

..... 'da düzenlenmiştir.

(Kayıtın düzenlendiği yer)

.....
(Düzenleme tarihi)

.....
(Kaydı düzenleyen yetkili görevlinin imzası)

(Düzenleyen Makamın damga veya mührü, hangisi uygunsa)



⁵⁵ Bu Bölüm'ün 1 Şubat 1999'dan sonra verilen belgelere eklenen kayıtlarda tekrarlanmasına gerek yoktur.

⁵⁶ Bu Bölüm'ün 1 Şubat 1995'ten sonra verilen belgelere eklenen kayıtlarda tekrarlanmasına gerek yoktur.

Muafiyet Belgesinin Formu

MUAFİYET BELGESİ

1988 Protokolü ile değiştirilen şekli ile
1974 ULUSLARARASI DENİZDE CÂN EMNİYETİ SÖZLEŞMESİ
hükümleri gereğince

(Resmi Mühür)

(Devlet)

(Devletin adı)

Hükümeti tarafından verilen yetki ile

(Yetkili Kişi veya Kuruluş)

tarafından verilmiştir.

Geminin özellikleri ⁵⁷

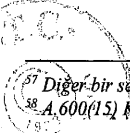
Geminin adı
Tanınma İşareti
Bağlama Limanı
Gros Tonilatosu
IMO Numarası ⁵⁸

İŞBU BELGE İLE TASDİK OLUNUR Kİ:

Bu Gemi, Sözleşme'nin
.....kuralının vermiş olduğu
yetki çerçevesinde, Sözleşme'nin
..... şartlarından muaf tutulmuştur.

Muafiyet Belgesinin, eğer varsa, bağlı olduğu koşullar:
.....
.....

Muafiyet Belgesinin, eğer varsa, geçerli olduğu seferler:
.....



⁵⁷ Diğer bir seçenek olarak, geminin özellikleri yatay kutular içine de yazılabilir.
⁵⁸ A.600(15) Kararına göre - IMO Gemi Tanınma Numarası Sistemi, bu bilgi istenirse yazılabilir.

Bu belge, iŒtirilmiŒ olduğu
Belgesinin geçerliliğine bağlı olarak tarihine kadar geçerlidir.

.....'da verilmiŒtir.
(Belgenin verildiği yer)

.....
(Verilme tarihi) (Belgeyi veren yetkili gevlinin imzası)

(Veren Makamın damga veya mührü, hangisi uygunsu)

I/14(c) Kuralının uygulandığı durumlarda, beŒ yıldan daha az geçerlilik süresi olan bir belgenin geçerliliğinin uzatılmasının uygun bulma onayı

Bu belge, SzleŒme'nin I/14(c) Kuralı gereğince, iŒtirilmiŒ olduğu
Belgesinin de geçerliliğine bağlı olarak tarihine kadar geçerli kabul edilecektir.

İmza:
(Yetkili gevlinin imzası)

Yer:

Tarih:

(Yetkili Makamın damga veya mührü, hangisi uygunsu)

Yenileme denetiminin tamamlandığının ve I/14(d) Kuralının uygulanmasının uygun bulma onayı

Bu belge, SzleŒme'nin I/14(d) Kuralı gereğince, iŒtirilmiŒ olduğu
Belgesinin de geçerliliğine bağlı olarak tarihine kadar geçerli kabul edilecektir.

İmza:
(Yetkili gevlinin imzası)

Yer:

Tarih:

(Yetkili Makamın damga veya mührü, hangisi uygunsu)

I/14(e) veya I/14(f) Kuralının uygulandığı durumlarda belgenin geçerliliğinin geminin denetim limanına varışına kadar veya verilen bir muddet için uzatılmasının uygun bulma onayı

Bu belge, Sözleşme'nin I/14(e)/I/14(f)⁵⁹ Kuralı gereğince, iliştirilmiş olduğu Belgesinin de geerliliğine bağlı olarak tarihine kadar geçerli kabul edilecektir.

İmza:
(Yetkili görevlinin imzası)

Yer:

Tarih:

(Yetkili Makamın damga veya mührü, hangisi uygunsa)

⁵⁹ Uygun olmayanı iziniz.

PROTOCOL OF 1988 RELATING TO THE
INTERNATIONAL CONVENTION FOR THE
SAFETY OF LIFE AT SEA, 1974

PROTOCOL OF 1988 RELATING TO THE INTERNATIONAL
CONVENTION FOR THE SAFETY OF LIFE AT SEA, 1974

THE PARTIES TO THE PRESENT PROTOCOL,

BEING PARTIES to the International Convention for the Safety of Life at Sea, done at London on 1 November 1974,

RECOGNIZING the need for the introduction into the above-mentioned Convention of provisions for survey and certification harmonized with corresponding provisions in other international instruments,

CONSIDERING that this need may best be met by the conclusion of a Protocol relating to the International Convention for the Safety of Life at Sea, 1974,

HAVE AGREED as follows:

ARTICLE I

General obligations

1 The Parties to the present Protocol undertake to give effect to the provisions of the present Protocol and the Annex hereto, which shall constitute an integral part of the present Protocol. Every reference to the present Protocol constitutes at the same time a reference to the Annex hereto.

2 As between the Parties to the present Protocol, the provisions of the International Convention for the Safety of Life at Sea, 1974, as amended, (hereinafter referred to as "the Convention") shall apply subject to the modifications and additions set out in the present Protocol.

3 With respect to ships entitled to fly the flag of a State which is not a Party to the Convention and the present Protocol, the Parties to the present Protocol shall apply the requirements of the Convention and the present Protocol as may be necessary to ensure that no more favourable treatment is given to such ships.

ARTICLE II

Prior treaties

1 As between the Parties to the present Protocol, the present Protocol replaces and abrogates the Protocol of 1978 relating to the Convention.

2 Notwithstanding any other provisions of the present Protocol, any certificate issued under, and in accordance with, the provisions of the Convention and any supplement to such certificate issued under, and in accordance with, the provisions of the Protocol of 1978 relating to the Convention which is current when the present Protocol enters into force in respect of the Party by which the certificate or supplement was issued, shall remain valid until it expires under the terms of the Convention or the Protocol of 1978 relating to the Convention, as the case may be.

3 A Party to the present Protocol shall not issue certificates under, and in accordance with, the provisions of the International Convention for the Safety of Life at Sea, 1974, as adopted on 1 November 1974.

ARTICLE III

Communication of information

The Parties to the present Protocol undertake to communicate to, and deposit with, the Secretary-General of the International Maritime Organization (hereinafter referred to as "the Organization");

- (a) the text of laws, decrees, orders and regulations and other instruments which have been promulgated on the various matters within the scope of the present Protocol;
- (b) a list of nominated surveyors or recognized organizations which are authorized to act on their behalf in the administration of measures for safety of life at sea for circulation to the Parties for information of their officers, and a notification of the specific responsibilities and conditions of the authority delegated to those nominated surveyors or recognized organizations; and
- (c) a sufficient number of specimens of their certificates issued under the provision of the present Protocol.

ARTICLE IV

Signature, ratification, acceptance, approval and accession

1 The present Protocol shall be open for signature at the Headquarters of the Organization from 1 March 1989 to 28 February 1990 and shall thereafter remain open for accession. Subject to the provisions of paragraph 3, States may express their consent to be bound by the present Protocol by:

- (a) signature without reservation as to ratification, acceptance or approval; or

(b) signature subject to ratification, acceptance or approval, followed by ratification, acceptance or approval; or

(c) accession.

2 Ratification, acceptance, approval or accession shall be effected by the deposit of an instrument to that effect with the Secretary-General of the Organization.

3 The present Protocol may be signed without reservation, ratified, accepted, approved or acceded to only by States which have signed without reservation, ratified, accepted, approved or acceded to the Convention.

ARTICLE V

Entry into force

1 The present Protocol shall enter into force twelve months after the date on which both the following conditions have been met:

(a) not less than fifteen States, the combined merchant fleets of which constitute not less than fifty per cent of the gross tonnage of the world's merchant shipping, have expressed their consent to be bound by it in accordance with article IV, and

(b) the conditions for the entry into force of the Protocol of 1988 relating to the International Convention on Load Lines, 1966, have been met,

provided that the present Protocol shall not enter into force before 1 February 1992.

2 For States which have deposited an instrument of ratification, acceptance, approval or accession in respect of the present Protocol after the conditions for entry into force thereof have been met but prior to the date of entry into force, the ratification, acceptance, approval or accession shall take effect on the date of entry into force of the present Protocol or three months after the date of deposit of the instrument, whichever is the later date.

3 Any instrument of ratification, acceptance, approval or accession deposited after the date on which the present Protocol enters into force shall take effect three months after the date of deposit.

4 After the date on which an amendment to the present Protocol is deemed to have been accepted under article VI, any instrument of ratification, acceptance, approval or accession deposited shall apply to the present Protocol as amended.

ARTICLE VI

Amendments

The procedures set out in article VIII of the Convention shall apply to amendments to the present Protocol, provided that:

- (a) references in that article to the Convention and to Contracting Governments shall be taken to mean references to the present Protocol and to the Parties to the present Protocol respectively;
- (b) amendments to the articles of the present Protocol and to the Annex thereto shall be adopted and brought into force in accordance with the procedure applicable to amendments to the articles of the Convention or to chapter I of the Annex thereto; and
- (c) amendments to the appendix to the Annex to the present Protocol may be adopted and brought into force in accordance with the procedure applicable to amendments to the Annex to the Convention other than chapter I.

ARTICLE VII

Denunciation

1 The present Protocol may be denounced by any Party at any time after the expiry of five years from the date on which the present Protocol enters into force for that Party.

2 Denunciation shall be effected by the deposit of an instrument of denunciation with the Secretary-General of the Organization.

3 A denunciation shall take effect one year, or such longer period as may be specified in the instrument of denunciation, after its receipt by the Secretary-General of the Organization.

4 A denunciation of the Convention by a Party shall be deemed to be a denunciation of the present Protocol by that Party. Such denunciation shall take effect on the same date as denunciation of the Convention takes effect according to paragraph (c) of article XI of the Convention.

ARTICLE VIII

Depositary

1 The present Protocol shall be deposited with the Secretary-General of the Organization (hereinafter referred to as "the depositary").

2 The depositary shall:

- (a) inform the Governments of all States which have signed the present Protocol or acceded thereto of:
 - (i) each new signature or deposit of an instrument of ratification, acceptance, approval or accession, together with the date thereof;
 - (ii) the date of entry into force of the present Protocol;
 - (iii) the deposit of any instrument of denunciation of the present Protocol together with the date on which it was received and the date on which the denunciation takes effect;
- (b) transmit certified true copies of the present Protocol to the Governments of all States which have signed the present Protocol or acceded thereto.

3 As soon as the present Protocol enters into force, a certified true copy thereof shall be transmitted by the depositary to the Secretariat of the United Nations for registration and publication in accordance with Article 102 of the Charter of the United Nations.

ARTICLE IX

Languages

The present Protocol is established in a single original in the Arabic, Chinese, English, French, Russian and Spanish languages, each text being equally authentic. An official translation into the Italian language shall be prepared and deposited with the signed original.

DONE AT LONDON this eleventh day of November one thousand nine hundred and eighty-eight.

IN WITNESS WHEREOF the undersigned, being duly authorized by their respective Governments for that purpose, have signed the present Protocol.

ANNEX

MODIFICATIONS AND ADDITIONS TO THE ANNEX TO THE
INTERNATIONAL CONVENTION FOR THE SAFETY OF LIFE AT SEA, 1974

CHAPTER I

GENERAL PROVISIONS

PART A - APPLICATION, DEFINITIONS, ETC.

Regulation 2

Definitions

The existing text of paragraph (k) is replaced by the following:

"(k) "New ship" means a ship the keel of which is laid or which is at a similar stage of construction on or after 25 May 1980."

The following paragraph is added to the existing text:

"(n) "Anniversary date" means the day and the month of each year which will correspond to the date of expiry of the relevant certificate."

PART B - SURVEYS AND CERTIFICATES

Regulation 6

Inspection and survey

The existing text is replaced by the following:

"(a) The inspection and survey of ships, so far as regards the enforcement of the provisions of the present regulations and the granting of exemptions therefrom, shall be carried out by officers of the Administration. The Administration may, however, entrust the inspections and surveys either to surveyors nominated for the purpose or to organizations recognized by it.

(b) An Administration nominating surveyors or recognizing organizations to conduct inspections and surveys as set forth in paragraph (a) shall as a minimum empower any nominated surveyor or recognized organization to:

(i) require repairs to a ship;

(ii) carry out inspections and surveys if requested by the appropriate authorities of a port State.

The Administration shall notify the Organization of the specific responsibilities and conditions of the authority delegated to nominated surveyors or recognized organizations.

(c) When a nominated surveyor or recognized organization determines that the condition of the ship or its equipment does not correspond substantially with the particulars of the certificate or is such that the ship is not fit to proceed to sea without danger to the ship, or persons on board, such surveyor or organization shall immediately ensure that corrective action is taken and shall in due course notify the Administration. If such corrective action is not taken the relevant certificate should be withdrawn and the Administration shall be notified immediately; and, if the ship is in the port of another Party, the appropriate authorities of the port State shall also be notified immediately. When an officer of the Administration, a nominated surveyor or a recognized organization has notified the appropriate authorities of the port State, the Government of the port State concerned shall give such officer, surveyor or organization any necessary assistance to carry out their obligations under this regulation. When applicable, the Government of the port State concerned shall ensure that the ship shall not sail until it can proceed to sea, or leave port for the purpose of proceeding to the appropriate repair yard, without danger to the ship or persons on board.

(d) In every case, the Administration shall fully guarantee the completeness and efficiency of the inspection and survey, and shall undertake to ensure the necessary arrangements to satisfy this obligation."

Regulation 7
Surveys of passenger ships

The existing text is replaced by the following:

"(a) A passenger ship shall be subject to the surveys specified below:

- (i) an initial survey before the ship is put in service;
- (ii) a renewal survey once every 12 months, except where regulation 14(b), (e), (f) and (g) is applicable;
- (iii) additional surveys, as occasion arises.

(b) The surveys referred to above shall be carried out as follows:

- (i) the initial survey shall include a complete inspection of the ship's structure, machinery and equipment, including the outside of the ship's bottom and the inside and outside of the boilers. This survey shall be such as to ensure that the arrangements, materials and scantlings of the structure, boilers and other pressure vessels and their appurtenances, main and auxiliary machinery, electrical installation, radio installations including those used in life-saving appliances, fire protection, fire safety systems and appliances, life-saving appliances and arrangements, shipborne navigational equipment, nautical publications, means of embarkation for pilots and other equipment fully comply with the requirements of the present regulations, and of the laws, decrees, orders and regulations promulgated as a result thereof by the Administration for ships of the service for which it is intended. The survey shall also be such as to ensure that the workmanship of all parts of the ship and its equipment is in all respects satisfactory, and that the ship is provided with the lights, shapes, means of making sound signals and distress signals as required by the provisions of the present regulations and the International Regulations for Preventing Collisions at Sea in force;

- (ii) the renewal survey shall include an inspection of the structure, boilers and other pressure vessels, machinery and equipment, including the outside of the ship's bottom. The survey shall be such as to ensure that the ship, as regards the structure, boilers and other pressure vessels and their appurtenances, main and auxiliary machinery, electrical installation, radio installations including those used in life-saving appliances, fire protection, fire safety systems and appliances, life-saving appliances and arrangements, shipborne navigational equipment, nautical publications, means of embarkation for pilots and other equipment is in satisfactory condition and is fit for the service for which it is intended, and that it complies with the requirements of the present regulations and of the laws, decrees, orders and regulations promulgated as a result thereof by the Administration. The lights, shapes, means of making sound signals and distress signals carried by the ship shall also be subject to the above-mentioned survey for the purpose of ensuring that they comply with the requirements of the present regulations and of the International Regulations for Preventing Collisions at Sea in force;
- (iii) an additional survey either general or partial, according to the circumstances, shall be made after a repair resulting from investigations prescribed in regulation 11, or whenever any important repairs or renewals are made. The survey shall be such as to ensure that the necessary repairs or renewals have been effectively made, that the material and workmanship of such repairs or renewals are in all respects satisfactory, and that the ship complies in all respects with the provisions of the present regulations and of the International Regulations for Preventing Collisions at Sea in force, and of the laws, decrees, orders and regulations promulgated as a result thereof by the Administration.
- (c) (i) the laws, decrees, orders and regulations referred to in paragraph (b) of this regulation shall be in all respects such as to ensure that, from the point of view of safety of life, the ship is fit for the service for which it is intended;

- (ii) they shall among other things prescribe the requirements to be observed as to the initial and subsequent hydraulic or other acceptable alternative tests to which the main and auxiliary boilers, connections, steam pipes, high pressure receivers and fuel tanks for internal combustion engines are to be submitted including the test procedures to be followed and the intervals between two consecutive tests."

Regulation 8

Surveys of life-saving appliances and other equipment of cargo ships

The existing text is replaced by the following:

- "(a) The life-saving appliances and other equipment of cargo ships of 500 tons gross tonnage and upwards as referred to in paragraph (b)(i) shall be subject to the surveys specified below:
- (i) an initial survey before the ship is put in service;
 - (ii) a renewal survey at intervals specified by the Administration but not exceeding 5 years, except where regulation 14(b), (e), (f) and (g) is applicable;
 - (iii) a periodical survey within three months before or after the second anniversary date or within three months before or after the third anniversary date of the Cargo Ship Safety Equipment Certificate which shall take the place of one of the annual surveys specified in paragraph (a)(iv);
 - (iv) an annual survey within 3 months before or after each anniversary date of the Cargo Ship Safety Equipment Certificate;
 - (v) an additional survey as prescribed for passenger ships in regulation 7(b)(iii).

(b) The surveys referred to in paragraph (a) shall be carried out as follows:

(i) the initial survey shall include a complete inspection of the fire safety systems and appliances, life-saving appliances and arrangements except radio installations, the shipborne navigational equipment, means of embarkation for pilots and other equipment to which chapters II-1, II-2, III and V apply to ensure that they comply with the requirements of the present regulations, are in satisfactory condition and are fit for the service for which the ship is intended. The fire control plans, nautical publications, lights, shapes, means of making sound signals and distress signals shall also be subject to the above-mentioned survey for the purpose of ensuring that they comply with the requirements of the present regulations and, where applicable, the International Regulations for Preventing Collisions at Sea in force;

(ii) the renewal and periodical surveys shall include an inspection of the equipment referred to in paragraph (b)(i) to ensure that it complies with the relevant requirements of the present regulations and the International Regulations for Preventing Collisions at Sea in force, is in satisfactory condition and is fit for the service for which the ship is intended;

(iii) the annual survey shall include a general inspection of the equipment referred to in paragraph (b)(i) to ensure that it has been maintained in accordance with regulation 11(a) and that it remains satisfactory for the service for which the ship is intended.

(c) The periodical and annual surveys referred to in paragraphs (a)(iii) and (a)(iv) shall be endorsed on the Cargo Ship Safety Equipment Certificate."

Regulation 9

Surveys of radio and radar installations of cargo ships

The existing heading is replaced by the following:

"Surveys of radio installations of cargo ships"

The existing text is replaced by the following:

- "(a) The radio installations, including those used in life-saving appliances, of cargo ships to which chapters III and IV apply shall be subject to the surveys specified below:
- (i) an initial survey before the ship is put in service;
 - (ii) a renewal survey at intervals specified by the Administration but not exceeding five years, except where regulation 14(b), (c), (f) and (g) is applicable;
 - (iii) a periodical survey within three months before or after each anniversary date of the Cargo Ship Safety Radio Certificate;
 - (iv) an additional survey as prescribed for passenger ships in regulation 7(b)(iii).
- (b) The surveys referred to in paragraph (a) shall be carried out as follows:
- (i) the initial survey shall include a complete inspection of the radio installations of cargo ships, including those used in life-saving appliances, to ensure that they comply with the requirements of the present regulations;
 - (ii) the renewal and periodical surveys shall include an inspection of the radio installations of cargo ships, including those used in life-saving appliances, to ensure that they comply with the requirements of the present regulations.
- (c) The periodical surveys referred to in paragraph (a)(iii) shall be endorsed on the Cargo Ship Safety Radio Certificate."

Regulation 10

Surveys of hull, machinery and equipment of cargo ships

The existing heading is replaced by the following:

"Surveys of structure, machinery and equipment of cargo ships"

The existing text is replaced by the following:

"(a) The structure, machinery and equipment (other than items in respect of which a Cargo Ship Safety Equipment Certificate and a Cargo Ship Safety Radio Certificate are issued) of a cargo ship as referred to in paragraph (b)(i) shall be subject to the surveys and inspections specified below:

- (i) an initial survey including an inspection of the outside of the ship's bottom before the ship is put in service;
- (ii) a renewal survey at intervals specified by the Administration but not exceeding 5 years, except where regulation 14(b), (e), (f) and (g) is applicable;
- (iii) an intermediate survey within three months before or after the second anniversary date or within three months before or after the third anniversary date of the Cargo Ship Safety Construction Certificate, which shall take the place of one of the annual surveys specified in paragraph (a)(iv);
- (iv) an annual survey within 3 months before or after each anniversary date of the Cargo Ship Safety Construction Certificate;
- (v) a minimum of two inspections of the outside of the ship's bottom during any five year period, except where regulation 14(e) or (f) is applicable. Where regulation 14(e) or (f) is applicable, this five year period may be extended to coincide with the extended period of validity of the certificate. In all cases the interval between any two such inspections shall not exceed 36 months;

(vi) an additional survey as prescribed for passenger ships in regulation 7(b)(iii).

(b) The surveys and inspections referred to in paragraph (a) shall be carried out as follows:

(i) the initial survey shall include a complete inspection of the structure, machinery and equipment. This survey shall be such as to ensure that the arrangements, materials, scantlings and workmanship of the structure, boilers and other pressure vessels, their appurtenances, main and auxiliary machinery including steering gear and associated control systems, electrical installation and other equipment comply with the requirements of the present regulations, are in satisfactory condition and are fit for the service for which the ship is intended and that the required stability information is provided. In the case of tankers such a survey shall also include an inspection of the pump-rooms, cargo, bunker and ventilation piping systems and associated safety devices;

(ii) the renewal survey shall include an inspection of the structure, machinery and equipment as referred to in paragraph (b)(i) to ensure that they comply with the requirements of the present regulations, are in satisfactory condition and are fit for the service for which the ship is intended;

(iii) the intermediate survey shall include an inspection of the structure, boilers and other pressure vessels, machinery and equipment, the steering gear and the associated control systems and electrical installations to ensure that they remain satisfactory for the service for which the ship is intended. In the case of tankers, the survey shall also include an inspection of the pump-rooms, cargo, bunker and ventilation piping systems and associated safety devices and the testing of insulation resistance of electrical installations in dangerous zones;

- (iv) the annual survey shall include a general inspection of the structure, machinery and equipment referred to in paragraph (b)(i), to ensure that they have been maintained in accordance with regulation 11(a) and that they remain satisfactory for the service for which the ship is intended;
- (v) the inspection of the outside of the ship's bottom and the survey of related items inspected at the same time shall be such as to ensure that they remain satisfactory for the service for which the ship is intended.

(c) The intermediate and annual surveys and the inspections of the outside of the ship's bottom referred to in paragraphs (a)(iii), (a)(iv) and (a)(v) shall be endorsed on the Cargo Ship Safety Construction Certificate."

Regulation 11

Maintenance of conditions after survey

The existing text is replaced by the following:

- "(a) The condition of the ship and its equipment shall be maintained to conform with the provisions of the present regulations to ensure that the ship in all respects will remain fit to proceed to sea without danger to the ship or persons on board.
- (b) After any survey of the ship under regulations 7, 8, 9 or 10 has been completed, no change shall be made in the structural arrangements, machinery, equipment and other items covered by the survey, without the sanction of the Administration.
- (c) Whenever an accident occurs to a ship or a defect is discovered, either of which affects the safety of the ship or the efficiency or completeness of its life-saving appliances or other equipment, the master or owner of the ship shall report at the earliest opportunity to the Administration, the nominated surveyor or recognized organization responsible for issuing the relevant certificate, who shall cause investigations to be initiated to determine whether a survey, as required by regulations 7, 8, 9 or 10, is necessary. If

the ship is in a port of another Contracting Government, the master or owner shall also report immediately to the appropriate authorities of the port State and the nominated surveyor or recognized organization shall ascertain that such a report has been made."

Regulation 12
Issue of certificates

The existing heading is replaced by the following:

"Issue or endorsement of certificates"

The existing text is replaced by the following:

- "(a) (i) a certificate called a Passenger Ship Safety Certificate shall be issued after an initial or renewal survey to a passenger ship which complies with the relevant requirements of chapters II-1, II-2, III, IV and V and any other relevant requirements of the present regulations;
- (ii) a certificate called a Cargo Ship Safety Construction Certificate shall be issued after an initial or renewal survey to a cargo ship which complies with the relevant requirements of chapters II-1 and II-2 (other than those relating to fire safety systems and appliances and fire control plans) and any other relevant requirements of the present regulations;
- (iii) a certificate called a Cargo Ship Safety Equipment Certificate shall be issued after an initial or renewal survey to a cargo ship which complies with the relevant requirements of chapters II-1, II-2, III and V and any other relevant requirements of the present regulations;

- (iv) a certificate called a Cargo Ship Safety Radio Certificate shall be issued after an initial or renewal survey to a cargo ship which complies with the relevant requirements of chapter IV and any other relevant requirements of the present regulations;
- (v) (1) a certificate called a Cargo Ship Safety Certificate may be issued after an initial or renewal survey to a cargo ship which complies with the relevant requirements of chapters II-1, II-2, III, IV and V and any other relevant requirements of the present regulations, as an alternative to the certificates referred to in paragraph (a)(ii), (a)(iii) and (a)(iv);
- (2) whenever in this chapter reference is made to a Cargo Ship Safety Construction Certificate, Cargo Ship Safety Equipment Certificate or Cargo Ship Safety Radio Certificate, it shall apply to a Cargo Ship Safety Certificate, if it is used as an alternative to these certificates.
- (vi) the Passenger Ship Safety Certificate, the Cargo Ship Safety Equipment Certificate, the Cargo Ship Safety Radio Certificate and the Cargo Ship Safety Certificate, referred to in subparagraphs (i), (iii), (iv) and (v), shall be supplemented by a Record of Equipment;
- (vii) when an exemption is granted to a ship under and in accordance with the provisions of the present regulations, a certificate called an Exemption Certificate shall be issued in addition to the certificates prescribed in this paragraph;

(viii) the certificates referred to in this regulation shall be issued or endorsed either by the Administration or by any person or organization authorised by it. In every case, that Administration assumes full responsibility for the certificates.

(b) A Contracting Government shall not issue certificates under, and in accordance with, the provisions of the International Convention for the Safety of Life at Sea, 1960, 1948 or 1929, after the date on which acceptance of the present Convention by the Government takes effect."

Regulation 13

Issue of certificate by another Government

The existing heading is replaced by the following:

"Issue or endorsement of certificates by another Government"

The existing text is replaced by the following:

"A Contracting Government may, at the request of the Administration, cause a ship to be surveyed and, if satisfied that the requirements of the present regulations are complied with, shall issue or authorize the issue of certificates to the ship and, where appropriate, endorse or authorize the endorsement of certificates on the ship in accordance with the present regulations. Any certificate so issued shall contain a statement to the effect that it has been issued at the request of the Government of the State the flag of which the ship is entitled to fly, and it shall have the same force and receive the same recognition as a certificate issued under regulation 12."

Regulation 14
Duration of certificates

The existing heading is replaced by the following:

"Duration and validity of certificates"

The existing text is replaced by the following:

"(a) A Passenger Ship Safety Certificate shall be issued for a period not exceeding 12 months. A Cargo Ship Safety Construction Certificate, Cargo Ship Safety Equipment Certificate and Cargo Ship Safety Radio Certificate shall be issued for a period specified by the Administration which shall not exceed five years. An Exemption Certificate shall not be valid for longer than the period of the certificate to which it refers.

(b)(i) notwithstanding the requirements of paragraph (a), when the renewal survey is completed within three months before the expiry date of the existing certificate, the new certificate shall be valid from the date of completion of the renewal survey to:

(1) for a passenger ship, a date not exceeding 12 months from the date of expiry of the existing certificate;

(2) for a cargo ship, a date not exceeding five years from the date of expiry of the existing certificate;

(ii) when the renewal survey is completed after the expiry date of the existing certificate, the new certificate shall be valid from the date of completion of the renewal survey to:

(1) for a passenger ship, a date not exceeding 12 months from the date of expiry of the existing certificate;

(2) for a cargo ship, a date not exceeding five years from the date of expiry of the existing certificate;

(iii) when the renewal survey is completed more than three months before the expiry date of the existing certificate, the new certificate shall be valid from the date of completion of the renewal survey to:

(1) for a passenger ship, a date not exceeding 12 months from the date of completion of the renewal survey;

(2) for a cargo ship, a date not exceeding five years from the date of completion of the renewal survey.

(c) If a certificate other than a Passenger Ship Safety Certificate is issued for a period of less than five years, the Administration may extend the validity of the certificate beyond the expiry date to the maximum period specified in paragraph (a), provided that the surveys referred to in regulations 8, 9 and 10 applicable when a certificate is issued for a period of 5 years are carried out as appropriate.

(d) If a renewal survey has been completed and a new certificate cannot be issued or placed on board the ship before the expiry date of the existing certificate, the person or organization authorized by the Administration may endorse the existing certificate and such a certificate shall be accepted as valid for a further period which shall not exceed 5 months from the expiry date.

(e) If a ship at the time when a certificate expires is not in a port in which it is to be surveyed, the Administration may extend the period of validity of the certificate but this extension shall be granted only for the purpose of allowing the ship to complete its voyage to the port in which it is to be surveyed, and then only in cases where it appears proper and reasonable to do so. No certificate shall be extended for a period longer than three months, and a ship to which an extension is granted shall not, on its arrival in the port in which it is to be surveyed, be entitled by virtue of such extension to leave that port without having a new certificate. When the renewal survey is completed, the new certificate shall be valid to:

- (i) for a passenger ship, a date not exceeding 12 months from the date of expiry of the existing certificate before the extension was granted;
 - (ii) for a cargo ship, a date not exceeding 5 years from the date of expiry of the existing certificate before the extension was granted.
- (f) A certificate issued to a ship engaged on short voyages which has not been extended under the foregoing provisions of this regulation may be extended by the Administration for a period of grace of up to one month from the date of expiry stated on it. When the renewal survey is completed, the new certificate shall be valid to:
- (i) for a passenger ship, a date not exceeding 12 months from the date of expiry of the existing certificate before the extension was granted;
 - (ii) for a cargo ship, a date not exceeding 5 years from the date of expiry of the existing certificate before the extension was granted.
- (g) In special circumstances, as determined by the Administration, a new certificate need not be dated from the date of expiry of the existing certificate as required by paragraphs (b)(ii), (e) or (f). In these special circumstances, the new certificate shall be valid to:
- (i) for a passenger ship, a date not exceeding 12 months from the date of completion of the renewal survey;
 - (ii) for a cargo ship, a date not exceeding five years from the date of completion of the renewal survey.
- (h) If an annual, intermediate or periodical survey is completed before the period specified in the relevant regulations then:

- (i) the anniversary date shown on the relevant certificate shall be amended by endorsement to a date which shall not be more than three months later than the date on which the survey was completed;
 - (ii) the subsequent annual, intermediate or periodical survey required by the relevant regulations shall be completed at the intervals prescribed by these regulations using the new anniversary date;
 - (iii) the expiry date may remain unchanged provided one or more annual, intermediate or periodical surveys, as appropriate, are carried out so that the maximum intervals between the surveys prescribed by the relevant regulations are not exceeded.
- (i) A certificate issued under regulation 12 or 13 shall cease to be valid in any of the following cases:
- (i) if the relevant surveys and inspections are not completed within the periods specified under regulations 7(a), 8(a), 9(a) and 10(a);
 - (ii) if the certificate is not endorsed in accordance with the present regulations;
 - (iii) upon transfer of the ship to the flag of another State. A new certificate shall only be issued when the Government issuing the new certificate is fully satisfied that the ship is in compliance with the requirements of regulation 11(a) and (b). In the case of a transfer between Contracting Governments, if requested within three months after the transfer has taken place, the Government of the State whose flag the ship was formerly entitled to fly shall, as soon as possible, transmit to the Administration copies of the certificates carried by the ship before the transfer and, if available, copies of the relevant survey reports."

Regulation 15
Form of certificates

The existing heading is replaced by the following:

"Forms of certificates and records of equipment"

The existing text is replaced by the following:

"The certificates and records of equipment shall be drawn up in the form corresponding to the models given in the appendix to the Annex to the present Convention. If the language used is neither English nor French, the text shall include a translation into one of these languages."

Regulation 16
Posting up of certificates

The existing heading is replaced by the following:

"Availability of certificates"

The existing text is replaced by the following:

"The certificates issued under regulations 12 and 13 shall be readily available on board for examination at all times."

Regulation 19
Control

The existing text is replaced by the following:

"(a) Every ship when in a port of another Contracting Government is subject to control by officers duly authorized by such Government in so far as this control is directed towards verifying that the certificates issued under regulation 12 or regulation 13 are valid.

- (b) Such certificates, if valid, shall be accepted unless there are clear grounds for believing that the condition of the ship or of its equipment does not correspond substantially with the particulars of any of the certificates or that the ship and its equipment are not in compliance with the provisions of regulation 11(a) and (b).
- (c) In the circumstances given in paragraph (b) or where a certificate has expired or ceased to be valid, the officer carrying out the control shall take steps to ensure that the ship shall not sail until it can proceed to sea or leave the port for the purpose of proceeding to the appropriate repair yard without danger to the ship or persons on board.
- (d) In the event of this control giving rise to an intervention of any kind, the officer carrying out the control shall forthwith inform, in writing, the Consul or, in his absence, the nearest diplomatic representative of the State whose flag the ship is entitled to fly of all the circumstances in which intervention was deemed necessary. In addition, nominated surveyors or recognized organizations responsible for the issue of the certificates shall also be notified. The facts concerning the intervention shall be reported to the Organization.
- (e) The port State authority concerned shall notify all relevant information about the ship to the authorities of the next port of call, in addition to parties mentioned in paragraph (d), if it is unable to take action as specified in paragraphs (c) and (d) or if the ship has been allowed to proceed to the next port of call.
- (f) When exercising control under this regulation all possible efforts shall be made to avoid a ship being unduly detained or delayed. If a ship is thereby unduly detained or delayed it shall be entitled to compensation for any loss or damage suffered."

APPENDIX

MODIFICATIONS AND ADDITIONS TO THE APPENDIX TO THE ANNEX TO THE INTERNATIONAL CONVENTION FOR THE SAFETY OF LIFE AT SEA, 1974

The existing forms of the Passenger Ship Safety Certificate, Cargo Ship Safety Construction Certificate, Cargo Ship Safety Equipment Certificate, Cargo Ship Safety Radiotelegraphy Certificate, Cargo Ship Safety Radiotelephony Certificate and Exemption Certificate contained in the appendix of the annex to the Convention are replaced by the following forms of certificates and records of equipment.

"Form of Safety Certificate for Passenger Ships

PASSENGER SHIP SAFETY CERTIFICATE

This Certificate shall be supplemented by a Record of Equipment (Form P)

(Official seal)

(State)

for an 1/ international voyage
a short

Issued under the provisions of the International Convention for the Safety of Life at Sea, 1974, as modified by the Protocol of 1988 relating thereto

under the authority of the Government of

_____ (name of the State)

by _____ (person or organization authorized)

Particulars of ship^{2/}

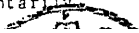
- Name of ship.....
- Distinctive number or letters
- Port of registry.....
- Gross tonnage.....
- Sea areas in which ship is certified to operate (regulation IV/2)
- IMO Number 3/

Date on which keel was laid or ship was at a similar stage of construction or, where applicable, date on which work for a conversion or an alteration or modification of a major character was commenced

1/ Delete as appropriate.

2/ Alternatively, the particulars of the ship may be placed horizontally in boxes.

3/ In accordance with resolution A.600(15) - IMO Ship Identification Number Scheme, this information may be included voluntarily.



THIS IS TO CERTIFY:

1 That the ship has been surveyed in accordance with the requirements of regulation I/7 of the Convention.

2 That the survey showed that:

2.1 the ship complied with the requirements of the Convention as regards.

- .1 the structure, main and auxiliary machinery, boilers and other pressure vessels;
- .2 the watertight subdivision arrangements and details;
- .3 the following subdivision load lines:

Subdivision load lines assigned and marked on the ship's side amidships (regulation II-1/13)	Freeboard	To apply when the spaces in which passengers are carried include the following alternative spaces
C.1
C.2
C.3

2.2 the ship complied with the requirements of the Convention as regards structural fire protection, fire safety systems and appliances and fire control plans;

2.3 the life-saving appliances and the equipment of lifeboats, liferafts and rescue boats were provided in accordance with the requirements of the Convention;

2.4 the ship was provided with a line-throwing appliance and radio installations used in life-saving appliances in accordance with the requirements of the Convention;

2.5 the ship complied with the requirements of the Convention as regards radio installations;

2.6 the functioning of the radio installations used in life-saving appliances complied with the requirements of the Convention;

2.7 the ship complied with the requirements of the Convention as regards shipborne navigational equipment, means of embarkation for pilots and nautical publications;

2.8 the ship was provided with lights, shapes, means of making sound signals and distress signals in accordance with the requirements of the Convention and the International Regulations for Preventing Collisions at Sea in force;

2.9 in all other respects the ship complied with the relevant requirements of the Convention.

3 That an Exemption Certificate has/has not^{1/} been issued.

This certificate is valid until

Issued at
(Place of issue of certificate)

.....
(Date of issue)

.....
(Signature of authorized official
issuing the certificate)

(Seal or stamp of the issuing
authority, as appropriate)

Endorsement where the renewal survey has been completed and
regulation I/14(d) applies

The ship complies with the relevant requirements of the Convention, and this certificate shall, in accordance with regulation I/14(d) of the Convention, be accepted as valid until

Signed:
(Signature of authorized
official)

Place:

Date:

(Seal or stamp of the authority, as appropriate)

Endorsement to extend the validity of the certificate until reaching the port
of survey or for a period of grace where regulation I/14(e) or I/14(f) applies

This certificate shall, in accordance with regulation I/14(e)/I/14(f)^{1/} of the Convention, be accepted as valid until

Signed:
(Signature of authorized
official)

Place:

Date:

(Seal or stamp of the authority, as appropriate)

^{1/} Delete as appropriate.

RECORD OF EQUIPMENT FOR THE PASSENGER SHIP SAFETY CERTIFICATE (FORM P)

This Record shall be permanently attached to the
Passenger Ship Safety Certificate

RECORD OF EQUIPMENT FOR COMPLIANCE WITH
THE INTERNATIONAL CONVENTION FOR THE SAFETY
OF LIFE AT SEA, 1974, AS MODIFIED BY THE PROTOCOL
OF 1988 RELATING THERETO

1 PARTICULARS OF SHIP

Name of ship
Distinctive number or letters
Number of passengers for which certified
Minimum number of persons with required
qualifications to operate the radio installations.....

2 DETAILS OF LIFE-SAVING APPLIANCES

1 Total number of persons for which life-saving appliances are provided		Port side	Starboard side
2 Total number of lifeboats	
2.1 Total number of persons accommodated by them	
2.2 Number of partially enclosed lifeboats (regulation III/42)	
2.3 Number of self-righting partially enclosed lifeboats (regulation III/43)	
2.4 Number of totally enclosed lifeboats (regulation III/44)	
2.5 Other lifeboats	
2.5.1 Number	
2.5.2 Type	

3	Number of motor lifeboats (included in the total lifeboats shown above)	.....
3.1	Number of lifeboats fitted with searchlights	.....
4	Number of rescue boats	.....
4.1	Number of boats which are included in the total lifeboats shown above	.....
5	Liferafts	
5.1	Those for which approved launching appliances are required	
5.1.1	Number of liferafts	.....
5.1.2	Number of persons accommodated by them	.....
5.2	Those for which approved launching appliances are not required	
5.2.1	Number of liferafts	.....
5.2.2	Number of persons accommodated by them	.....
6	Buoyant apparatus	
6.1	Number of apparatus	.....
6.2	Number of persons capable of being supported	.....
7	Number of lifebuoys	.....
8	Number of lifejackets	.....
9	Immersion suits	
9.1	Total number	.....
9.2	Number of suits complying with the requirements for lifejackets	.....
10	Number of thermal protective aids ^{1/}	.....
11	Radio installations used in life-saving appliances	.....
11.1	Number of radar transponders	.....
11.2	Number of two-way VHF radiotelephone apparatus	.....

^{1/} Excluding those required by regulations III/38.5.1.24, III/41.8.31 and III/47.2.2.13.

Item	Actual provision
1 Primary systems	
1.1 VHF radio installation	
1.1.1 DSC encoder
1.1.2 DSC watch receiver
1.1.3 Radiotelephony
1.2 MF radio installation	
1.2.1 DSC encoder
1.2.2 DSC watch receiver
1.2.3 Radiotelephony
1.3 MF/HF radio installation	
1.3.1 DSC encoder
1.3.2 DSC watch receiver
1.3.3 Radiotelephony
1.3.4 Direct-printing radiotelegraphy
1.4 INMARSAT ship earth station
2 Secondary means of alerting
3 Facilities for reception of maritime safety information	
3.1 NAVTEX receiver
3.2 EGC receiver
3.3 HF direct-printing radiotelegraph receiver
4 Satellite EPIRB	
4.1 COSPAS-SARSAT
4.2 INMARSAT
5 VHF EPIRB
6 Ship's radar transponder
7 Radiotelephone distress frequency watch receiver on 2,182 kHz ^{2/}
8 Device for generating the radiotelephone alarm signal on 2,182 kHz ^{3/}

^{2/} Unless another date is determined by the Maritime Safety Committee, this item need not be reproduced on the record attached to certificates issued after 1 February 1999.

^{3/} This item need not be reproduced on the record attached to certificates issued after 1 February 1999.

4 METHODS USED TO ENSURE AVAILABILITY OF RADIO FACILITIES (regulations 1V/15.6 and 15.7)

- 4.1 Duplication of equipment
- 4.2 Shore-based maintenance
- 4.3 At-sea maintenance capability

5 SHIPS CONSTRUCTED BEFORE 1 FEBRUARY 1995 WHICH DO NOT COMPLY WITH ALL THE APPLICABLE REQUIREMENTS OF CHAPTER IV OF THE CONVENTION AS AMENDED IN 1988^{4/}

	Requirements of regulations	Actual provision
Hours of listening by operator
Number of operators
Whether auto alarm fitted
Whether main installation fitted
Whether reserve installation fitted
Whether main and reserve transmitters electrically separated or combined

6 SHIPS CONSTRUCTED BEFORE 1 FEBRUARY 1992 WHICH DO NOT FULLY COMPLY WITH THE APPLICABLE REQUIREMENTS OF CHAPTER III OF THE CONVENTION AS AMENDED IN 1988^{5/}

	Actual provision
Radiotelegraph installation for lifeboat
Portable radio apparatus for survival craft
Survival craft EPIRB (121.5 MHz and 243.0 MHz)
Two-way radiotelephone apparatus

THIS IS TO CERTIFY that this Record is correct in all respects

ISSUED AT
(Place of issue of the Record)

.....
(Date of issue)

.....
(Signature of duly authorized official issuing the Record)

(Seal or stamp of the issuing Authority, as appropriate)

4/ This section need not be reproduced on the record attached to certificates issued after 1 February 1999.

5/ This section need not be reproduced on the record attached to certificates issued after 1 February 1995.

Form of Safety Construction Certificate for Cargo Ships

CARGO SHIP SAFETY CONSTRUCTION CERTIFICATE

(Official seal)

(State)

Issued under the provisions of the International Convention for the Safety of Life at Sea, 1974, as modified by the Protocol of 1988 relating thereto

under the authority of the Government of

_____ (name of the State)

by

_____ (person or organization authorized)

Particulars of ship ^{1/}

Name of ship.....
Distinctive number or letters
Port of registry.....
Gross tonnage.....
Deadweight of ship (metric tons) ^{2/}.....
IMO Number ^{3/}.....

Type of ship ^{4/}

- Oil tanker
- Chemical tanker
- Gas carrier
- Cargo ship other than any of the above

Date on which keel was laid or ship was at a similar stage of construction or, where applicable, date on which work for a conversion or an alteration or modification of a major character was commenced

1/ Alternatively, the particulars of the ship may be placed horizontally in boxes.

2/ For oil tankers, chemical tankers and gas carriers only.

3/ In accordance with resolution A.600(15) - IMO Ship Identification Number Scheme, this information may be included voluntarily.

4/ Delete as appropriate.

THIS IS TO CERTIFY;

- 1 That the ship has been surveyed in accordance with the requirements of regulation I/10 of the Convention.
- 2 That the survey showed that the condition of the structure, machinery and equipment as defined in the above regulation was satisfactory and the ship complied with the relevant requirements of chapters II-1 and II-2 of the Convention (other than those relating to fire safety systems and appliances and fire control plans).
- 3 That the last two inspections of the outside of the ship's bottom took place on and
(dates)
- 4 That an Exemption Certificate has/has not^{4/} been issued.

This certificate is valid until^{5/} subject to the annual and intermediate surveys and inspections of the outside of the ship's bottom in accordance with regulation I/10 of the Convention

Issued at
(Place of issue of certificate)

.....
(Date of issue)

.....
(Signature of authorized official
issuing the certificate)

(Seal or stamp of the issuing
authority, as appropriate)

4/ Delete as appropriate.

5/ Insert the date of expiry as specified by the Administration in accordance with regulation I/14(a) of the Convention. The day and the month of this date correspond to the anniversary date as defined in regulation I/2(n) of the Convention, unless amended in accordance with regulation I/14(h).

Endorsement for annual and intermediate surveys

THIS IS TO CERTIFY that, at a survey required by regulation I/10 of the Convention, the ship was found to comply with the relevant requirements of the Convention.

Annual survey:

Signed:
(Signature of authorized
official)

Place:

Date:

(Seal or stamp of the authority, as appropriate)

Annual/Intermediate^{4/}
survey:

Signed:
(Signature of authorized
official)

Place:

Date:

(Seal or stamp of the authority, as appropriate)

Annual/Intermediate^{4/}
survey:

Signed:
(Signature of authorized
official)

Place:

Date:

(Seal or stamp of the authority, as appropriate)

Annual survey:

Signed:
(Signature of authorized
official)

Place:

Date:

(Seal or stamp of the authority, as appropriate)

Annual/intermediate survey in accordance with regulation I/14(h)(iii)

THIS IS TO CERTIFY that, at an annual/intermediate^{4/} survey in accordance with regulation I/14(h)(iii) of the Convention, the ship was found to comply with the relevant requirements of the Convention.

Signed:
(Signature of authorized
official)

Place:

Date:

(Seal or stamp of the authority, as appropriate)

^{4/} Delete as appropriate.

Endorsement for inspections of the outside of the ship's bottom^{6/}

THIS IS TO CERTIFY that, at an inspection required by regulation I/10 of the Convention, the ship was found to comply with the relevant requirements of the Convention.

First inspection:

Signed:

(Signature of authorized official)

Place:

Date:

(Seal or stamp of the authority, as appropriate)

Second inspection:

Signed:

(Signature of authorized official)

Place:

Date:

(Seal or stamp of the authority, as appropriate)

Endorsement to extend the certificate if valid for less than 5 years where regulation I/14(c) applies

The ship complies with the relevant requirements of the Convention, and this certificate shall, in accordance with regulation I/14(c) of the Convention, be accepted as valid until

Signed:

(Signature of authorized official)

Place:

Date:

(Seal or stamp of the authority, as appropriate)

^{6/} Provision may be made for additional inspections.

Endorsement where the renewal survey has been completed and regulation I/14(d) applies

The ship complies with the relevant requirements of the Convention, and this certificate shall, in accordance with regulation I/14(d) of the Convention, be accepted as valid until

Signed:
(Signature of authorized
official)

Place:

Date:

(Seal or stamp of the authority, as appropriate)

Endorsement to extend the validity of the certificate until reaching the port of survey or a period of grace where regulation I/14(e) or I/14(f) applies

This certificate shall, in accordance with regulation I/14(e)/I/14(f)^{4/} of the Convention, be accepted as valid until

Signed:
(Signature of authorized
official)

Place:

Date:

(Seal or stamp of the authority, as appropriate)

^{4/} Delete as appropriate.

Endorsement for advancement of anniversary date where regulation I/14(h) applies

In accordance with regulation I/14(h) of the Convention, the new anniversary date is

Signed:
(Signature of authorized official)

Place:

Date:

(Seal or stamp of the authority, as appropriate)

In accordance with regulation I/14(h) of the Convention, the new anniversary date is

Signed:
(Signature of authorized official)

Place:

Date:

(Seal or stamp of the authority, as appropriate)

Form of Safety Equipment Certificate for Cargo Ships

CARGO SHIP SAFETY EQUIPMENT CERTIFICATE

This Certificate shall be supplemented by a Record of Equipment (Form E)

(Official seal)

(State)

Issued under the provisions of the International Convention for the Safety of Life at Sea, 1974, as modified by the Protocol of 1988 relating thereto

under the authority of the Government of

_____ (name of the State)

by

_____ (person or organization authorized)

Particulars of ship^{1/}

Name of ship.....
Distinctive number or letters
Port of registry.....
Gross tonnage.....
Deadweight of ship (metric tons)^{2/}.....
Length of ship (regulation III/3.10).....
IMO Number^{3/}.....

Type of ship^{4/}

- Oil tanker
- Chemical tanker
- Gas carrier
- Cargo ship other than any of the above

Date on which keel was laid or ship was at a similar stage of construction or, where applicable, date on which work for a conversion or an alteration or modification of a major character was commenced

1/ Alternatively, the particulars of the ship may be placed horizontally in boxes.

2/ For oil tankers, chemical tankers and gas carriers only.

3/ In accordance with resolution A.600(15) - IMO Ship Identification Number Scheme, this information may be included voluntarily.

4/ Delete as appropriate.

THIS IS TO CERTIFY:

- 1 That the ship has been surveyed in accordance with the requirements of regulation I/8 of the Convention.
- 2 That the survey showed that:
 - 2.1 the ship complied with the requirements of the Convention as regards fire safety systems and appliances and fire control plans;
 - 2.2 the life-saving appliances and the equipment of lifeboats, liferafts and rescue boats were provided in accordance with the requirements of the Convention;
 - 2.3 the ship was provided with a line-throwing appliance and radio installations used in life-saving appliances in accordance with the requirements of the Convention;
 - 2.4 the ship complied with the requirements of the Convention as regards shipborne navigational equipment, means of embarkation for pilots and nautical publications;
 - 2.5 the ship was provided with lights, shapes, means of making sound signals and distress signals in accordance with the requirements of the Convention and the International Regulations for Preventing Collisions at Sea in force;
 - 2.6 in all other respects the ship complied with the relevant requirements of the Convention.
- 3 That the ship operates in accordance with regulation III/26.1.1.1 within the limits of the trade area
- 4 That an Exemption Certificate has/has not^{4/} been issued.

This certificate is valid until^{5/} subject to the annual and periodical surveys in accordance with regulation I/8 of the Convention.

Issued at
(Place of issue of certificate)

.....
(Date of issue)

.....
(Signature of authorized official
issuing the certificate)

(Seal or stamp of the issuing
authority, as appropriate)

^{4/} Delete as appropriate.

^{5/} Insert the date of expiry as specified by the Administration in accordance with regulation I/14(a) of the Convention. The day and the month of this date correspond to the anniversary date as defined in regulation I/2(n) of the Convention, unless amended in accordance with regulation I/14(h).

Endorsement for annual and periodical surveys

THIS IS TO CERTIFY that, at a survey required by regulation 1/8 of the Convention, the ship was found to comply with the relevant requirements of the Convention.

Annual survey: Signed:
(Signature of authorized
official)
Place:
Date:

(Seal or stamp of the authority, as appropriate)

Annual/Periodical^{4/}
survey: Signed:
(Signature of authorized
official)
Place:
Date:

(Seal or stamp of the authority, as appropriate)

Annual/Periodical^{4/}
survey: Signed:
(Signature of authorized
official)
Place:
Date:

(Seal or stamp of the authority, as appropriate)

Annual survey: Signed:
(Signature of authorized
official)
Place:
Date:

(Seal or stamp of the authority, as appropriate)

^{4/} Delete as appropriate.

Annual/periodical survey in accordance with regulation I/14(h)(iii)

THIS IS TO CERTIFY that, at an annual/periodical^{4/} survey in accordance with regulation I/14(h)(iii) of the Convention, the ship was found to comply with the relevant requirements of the Convention.

Signed:
(Signature of authorized
official)

Place:

Date:

(Seal or stamp of the authority, as appropriate)

4/ Delete as appropriate.

Endorsement to extend the certificate if valid for less than 5 years where regulation I/14(c) applies

The ship complies with the relevant requirements of the Convention, and this certificate shall, in accordance with regulation I/14(c) of the Convention, be accepted as valid until

Signed:
(Signature of authorized
official)

Place:

Date:

(Seal or stamp of the authority, as appropriate)

Endorsement where the renewal survey has been completed and regulation I/14(d) applies

The ship complies with the relevant requirements of the Convention, and this certificate shall, in accordance with regulation I/14(d) of the Convention, be accepted as valid until

Signed:
(Signature of authorized
official)

Place:

Date:

(Seal or stamp of the authority, as appropriate)

Endorsement to extend the validity of the certificate until reaching the port of survey or for a period of grace where regulation I/14(e) or I/14(f) applies

This certificate shall, in accordance with regulation I/14(e)/I/14(f)^{4/} of the Convention, be accepted as valid until

Signed:
(Signature of authorized
official)

Place:

Date:

(Seal or stamp of the authority, as appropriate)

^{4/} Delete as appropriate.

Endorsement for advancement of anniversary date where regulation I/14(h) applies

In accordance with regulation I/14(h) of the Convention, the new anniversary date is

Signed:
(Signature of authorized
official)

Place:

Date:

(Seal or stamp of the authority, as appropriate)

In accordance with regulation I/14(h) of the Convention, the new anniversary date is

Signed:
(Signature of authorized
official)

Place:

Date:

(Seal or stamp of the authority, as appropriate)

RECORD OF EQUIPMENT FOR THE CARGO SHIP SAFETY EQUIPMENT
CERTIFICATE (FORM E)

This Record shall be permanently attached to the
Cargo Ship Safety Equipment Certificate

RECORD OF EQUIPMENT FOR COMPLIANCE WITH
THE INTERNATIONAL CONVENTION FOR THE SAFETY
OF LIFE AT SEA, 1974, AS MODIFIED BY THE
PROTOCOL OF 1988 RELATING THERETO

1 PARTICULARS OF SHIP

Name of ship

Distinctive number or letters

2 DETAILS OF LIFE-SAVING APPLIANCES

1 Total number of persons for which life-saving appliances are provided	.....
	Port side	Starboard side
2 Total number of lifeboats	.....	.....
2.1 Total number of persons accommodated by them	.....	.....
2.2 Number of self-righting partially enclosed lifeboats (regulation III/43)	.....	.....
2.3 Number of totally enclosed lifeboats (regulation III/44)	.....	.....
2.4 Number of lifeboats with a self-contained air support system (regulation III/45)	.....	.....
2.5 Number of fire-protected lifeboats (regulation III/46)	.....	.....
2.6 Other lifeboats	.....	.....
2.6.1 Number	.....	.....
2.6.2 Type	.....	.....
2.7 Number of freefall lifeboats		
2.7.1 Totally enclosed (regulation III/44)	.....
2.7.2 Self-contained (regulation III/45)	.....
2.7.3 Fire-protected (regulation III/46)	.....
3 Number of motor lifeboats (included in the total lifeboats shown above)	.....
3.1 Number of lifeboats fitted with searchlights	.....

4	Number of rescue boats	.....
4.1	Number of boats which are included in the total lifeboats shown above	.....
5	Liferafts	
5.1	Those for which approved launching appliances are required	
5.1.1	Number of liferafts	.....
5.1.2	Number of persons accommodated by them	.....
5.2	Those for which approved launching appliances are not required	
5.2.1	Number of liferafts	.....
5.2.2	Number of persons accommodated by them	.....
5.3	Number of liferafts required by regulation III/26.1.4	.....
6	Number of lifebuoys	.....
7	Number of lifejackets	.....
8	Immersion suits	
8.1	Total number	.....
8.2	Number of suits complying with the requirements for lifejackets	.....
9	Number of thermal protective aids ^{1/}	.....
10	Radio installations used in life-saving appliances	
10.1	Number of radar transponders	.....
10.2	Number of two-way VHF radiotelephone apparatus	.....

3 SHIPS CONSTRUCTED BEFORE 1 FEBRUARY 1992 WHICH DO NOT FULLY COMPLY WITH THE APPLICABLE REQUIREMENTS OF CHAPTER III OF THE CONVENTION AS AMENDED IN 1988^{2/}

	Actual provision
Radiotelegraph installation for lifeboat
Portable radio apparatus for survival craft
Survival craft EPIRB (121.5 MHz and 243.0 MHz)
Two-way radiotelephone apparatus

^{1/} Excluding those required by regulations III/38.5.1.24, III/41.8.31 and III/47.2.2.13.

^{2/} This section need not be reproduced on the record attached to certificates issued after 1 February 1995.

THIS IS TO CERTIFY that this Record is correct in all respects

ISSUED AT
(Place of issue of the Record)

.....
(Date of issue)

.....
(Signature of duly authorized
official issuing the Record)

(Seal or stamp of the issuing
Authority, as appropriate)

Form of Safety Radio Certificate for Cargo Ships

CARGO SHIP SAFETY RADIO CERTIFICATE

This Certificate shall be supplemented by a Record of
Equipment of Radio Facilities (Form R)

(Official seal)

(State)

Issued under the provisions of the International Convention for the Safety of
Life at Sea, 1974, as modified by the Protocol of 1988 relating thereto

under the authority of the Government of

(name of the State)

by

(person or organization authorized)

Particulars of ship^{1/}

Name of ship.....

Distinctive number or letters

Port of registry.....

Gross tonnage.....

Sea areas in which ship is certified to operate (regulation IV/2).....

IMO Number^{2/}

Date on which keel was laid or ship was at a similar
stage of construction or, where applicable, date on
which work for a conversion or an alteration or
modification of a major character was commenced

1/ Alternatively, the particulars of the ship may be placed horizontally in
boxes.

2/ In accordance with resolution A.600(15) - IMO Ship Identification Number
Scheme, this information may be included voluntarily.

THIS IS TO CERTIFY:

- 1 That the ship has been surveyed in accordance with the requirements of regulation I/9 of the Convention.
- 2 That the survey showed that:
 - 2.1 the ship complied with the requirements of the Convention as regards radio installations;
 - 2.2 the functioning of the radio installations used in life-saving appliances complied with the requirements of the Convention;
- 3 That an Exemption Certificate has/has not^{3/} been issued.

This certificate is valid until^{4/} subject to the periodical surveys in accordance with regulation I/9 of the Convention

Issued at
(Place of issue of certificate)

.....
(Date of issue)

.....
(Signature of authorized official
issuing the certificate)

(Seal or stamp of the issuing
authority, as appropriate)

^{3/} Delete as appropriate.

^{4/} Insert the date of expiry as specified by the Administration in accordance with regulation I/14(a) of the Convention. The day and the month of this date correspond to the anniversary date as defined in regulation I/2(n) of the Convention, unless amended in accordance with regulation I/14(h).

Periodical survey in accordance with regulation I/14(h)(iii)

THIS IS TO CERTIFY that, at a periodical survey in accordance with regulation I/14(h)(iii) of the Convention, the ship was found to comply with the relevant requirements of the Convention.

Signed:
(Signature of authorized
official)

Place:

Date:

(Seal or stamp of the authority, as appropriate)

Endorsement to extend the certificate if valid for less than 5 years where regulation I/14(c) applies

The ship complies with the relevant requirements of the Convention, and this certificate shall, in accordance with regulation I/14(c) of the Convention, be accepted as valid until

Signed:
(Signature of authorized official)

Place:

Date:

(Seal or stamp of the authority, as appropriate)

Endorsement where the renewal survey has been completed and regulation I/14(d) applies

The ship complies with the relevant requirements of the Convention, and this certificate shall, in accordance with regulation I/14(d) of the Convention, be accepted as valid until

Signed:
(Signature of authorized official)

Place:

Date:

(Seal or stamp of the authority, as appropriate)

Endorsement to extend the validity of the certificate until reaching the port of survey or for a period of grace where regulation I/14(e) or I/14(f) applies

This certificate shall, in accordance with regulation I/14(e)/I/14(f)^{3/} of the Convention, be accepted as valid until

Signed:
(Signature of authorized official)

Place:

Date:

(Seal or stamp of the authority, as appropriate)

3/ Delete as appropriate.

Endorsement for advancement of anniversary date where regulation I/14(h) applies

In accordance with regulation I/14(h) of the Convention, the new anniversary date is

Signed:
(Signature of authorized official)

Place:

Date:

(Seal or stamp of the authority, as appropriate)

In accordance with regulation I/14(h) of the Convention, the new anniversary date is

Signed:
(Signature of authorized official)

Place:

Date:

(Seal or stamp of the authority, as appropriate)

RECORD OF EQUIPMENT FOR THE CARGO SHIP SAFETY RADIO
CERTIFICATE (FORM R)

This Record shall be permanently attached to the
Cargo Ship Safety Radio Certificate

RECORD OF EQUIPMENT OF RADIO FACILITIES FOR
COMPLIANCE WITH THE INTERNATIONAL CONVENTION FOR THE
SAFETY OF LIFE AT SEA, 1974, AS MODIFIED BY THE
PROTOCOL OF 1988 RELATING THERETO

1 PARTICULARS OF SHIP

Name of ship

Distinctive number or letters

Minimum number of persons with required
qualifications to operate the radio installations

2 DETAILS OF RADIO FACILITIES

Item	Actual provision
1 Primary systems	
1.1 VHF radio installation:	
1.1.1 DSC encoder
1.1.2 DSC watch receiver
1.1.3 Radiotelephony
1.2 MF radio installation:	
1.2.1 DSC encoder
1.2.2 DSC watch receiver
1.2.3 Radiotelephony
1.3 MF/HF radio installation:	
1.3.1 DSC encoder
1.3.2 DSC watch receiver
1.3.3 Radiotelephony
1.3.4 Direct-printing telegraphy
1.4 INMARSAT ship earth station

DETAILS OF RADIO FACILITIES (continued)

Item	Actual provision
2 Secondary means of alerting
3 Facilities for reception of maritime safety information
3.1 NAVTEX receiver
3.2 EGC receiver
3.3 HF direct-printing radiotelegraph receiver
4 Satellite EPIRB
4.1 COSPAS-SARSAT
4.2 INMARSAT
5 VHF EPIRB
6 Ship's radar transponder
7 Radiotelephone distress frequency watch receiver on 2,182 kHz ^{1/}
8 Device for generating the radiotelephone alarm signal on 2,182 kHz ^{2/}

^{1/} Unless another date is determined by the Maritime Safety Committee, this item need not be reproduced on the record attached to certificates issued after 1 February 1999.

^{2/} This item need not be reproduced on the record attached to certificates issued after 1 February 1999.

3 METHODS USED TO ENSURE AVAILABILITY OF RADIO FACILITIES (regulations IV/15.6 and 15.7)

- 3.1 Duplication of equipment
- 3.2 Shore-based maintenance
- 3.3 At-sea maintenance capability

4 SHIPS CONSTRUCTED BEFORE 1 FEBRUARY 1995 WHICH DO NOT COMPLY WITH ALL THE APPLICABLE REQUIREMENTS OF CHAPTER IV OF THE CONVENTION AS AMENDED IN 1988^{3/}

4.1 For ships required to be fitted with radiotelegraphy in accordance with the Convention in force prior to 1 February 1992.

	Requirements of regulations	Actual provision
Hours of listening by operator
Number of operators
Whether auto alarm fitted
Whether main installation fitted
Whether reserve installation fitted
Whether main and reserve transmitters electrically separated or combined

4.2 For ships required to be fitted with radiotelephony in accordance with the Convention in force prior to 1 February 1992.

	Requirements of regulations	Actual provision
Hours of listening
Number of operators

^{3/} This section need not be reproduced on the record attached to certificates issued after 1 February 1999.

THIS IS TO CERTIFY that this Record is correct in all respects

ISSUED AT
(Place of issue of the Record)

.....
(Date of issue)

.....
(Signature of duly authorized
official issuing the Record)

(Seal or stamp of the issuing
authority, as appropriate)

Form of Safety Certificate for Cargo Ships

CARGO SHIP SAFETY CERTIFICATE

This Certificate shall be supplemented by a Record of
Equipment (Form C)

(Official seal)

(State)

Issued under the provisions of the International Convention for the Safety of
Life at Sea, 1974, as modified by the Protocol of 1988 relating thereto

under the authority of the Government of

_____ (name of the State)

by

_____ (person or organization authorized)

Particulars of ship^{1/}

Name of ship.....
Distinctive number or letters
Port of registry.....
Gross tonnage.....
Deadweight of ship (metric tons)^{2/}.....
Length of ship (regulation III/3.10).....
Sea areas in which ship is certified to operate (regulation IV/2).....
IMO Number ^{3/}.....

Type of ship^{4/}

Oil tanker
Chemical tanker
Gas carrier
Cargo ship other than any of the above

1/ Alternatively, the particulars of the ship may be placed horizontally in boxes.

2/ For oil tankers, chemical tankers and gas carriers only.

3/ In accordance with resolution A.600(15) - IMO Ship Identification Number Scheme, this information may be included voluntarily.

4/ Delete as appropriate.

Date on which keel was laid or ship was at a similar stage of construction or, where applicable, date on which work for an alteration or modification of a major character was commenced

THIS IS TO CERTIFY:

- 1 That the ship has been surveyed in accordance with the requirements of regulations I/8, I/9 and I/10 of the Convention.
- 2 That the survey showed that:
 - 2.1 the condition of the structure, machinery and equipment as defined in regulation I/10 was satisfactory and the ship complied with the relevant requirements of chapter 11-1 and chapter 11-2 of the Convention (other than those relating to fire safety systems and appliances and fire control plans);
 - 2.2 the last two inspections of the outside of the ship's bottom took place on and
(dates)
 - 2.3 the ship complied with the requirements of the Convention as regards fire safety systems and appliances and fire control plans;
 - 2.4 the life-saving appliances and the equipment of the lifeboats, liferafts and rescue boats were provided in accordance with the requirements of the Convention;
 - 2.5 the ship was provided with a line-throwing appliance and radio installations used in life-saving appliances in accordance with the requirements of the Convention;
 - 2.6 the ship complied with the requirements of the Convention as regards radio installations;
 - 2.7 the functioning of the radio installation used in life-saving appliances complied with the requirements of the Convention;
 - 2.8 the ship complied with the requirements of the Convention as regards shipborne navigational equipment, means of embarkation for pilots and nautical publications;
 - 2.9 the ship was provided with lights, shapes, means of making sound signals and distress signals in accordance with the requirements of the Convention and the International Regulations for Preventing Collisions at Sea in force;
 - 2.10 in all other respects, the ship complied with the relevant requirements of the Convention.

3 That the ship operates in accordance with regulation III/26.1.1.1 within the limits of the trade area

4 That an Exemption Certificate has/has not^{4/} been issued.

This certificate is valid until^{5/} subject to the annual, intermediate and periodical surveys and inspections of the outside of the ship's bottom in accordance with regulations I/8, I/9 and I/10 of the Convention.

Issued at
(Place of issue of certificate)

.....
(Date of issue)

.....
(Signature of authorized official
issuing the certificate)

(Seal or stamp of the issuing
authority, as appropriate)

^{4/} Delete as appropriate.

^{5/} Insert the date of expiry as specified by the Administration in accordance with regulation I/14(a) of the Convention. The day and the month of this date correspond to the anniversary date as defined in regulation I/2(n) of the Convention, unless amended in accordance with regulation I/14(h).

Endorsement for annual and intermediate surveys relating
to structure, machinery and equipment referred to in
paragraph 2.1 of this certificate

THIS IS TO CERTIFY that, at a survey required by regulation 1/10 of the Convention, the ship was found to comply with the relevant requirements of the Convention.

Annual survey: Signed:
(Signature of authorized
official)

Place:

Date:

(Seal or stamp of the authority, as appropriate)

Annual/Intermediate^{4/}
survey: Signed:
(Signature of authorized
official)

Place:

Date:

(Seal or stamp of the authority, as appropriate)

Annual/Intermediate^{4/}
survey: Signed:
(Signature of authorized
official)

Place:

Date:

(Seal or stamp of the authority, as appropriate)

Annual survey: Signed:
(Signature of authorized
official)

Place:

Date:

(Seal or stamp of the authority, as appropriate)

Annual/intermediate survey in accordance with regulation 1/14(h)(iii)

THIS IS TO CERTIFY that, at an annual/intermediate^{4/} survey in accordance with regulations 1/10 and 1/14(h)(iii) of the Convention, the ship was found to comply with the relevant requirements of the Convention.

Signed:
(Signature of authorized
official)

Place:

Date:

(Seal or stamp of the authority, as appropriate)

^{4/} Delete as appropriate.

Endorsement for annual and periodical surveys relating to life-saving
appliances and other equipment referred to in paragraphs 2.3,
2.4, 2.5, 2.8 and 2.9 of this certificate

THIS IS TO CERTIFY that, at a survey required by regulation 1/8 of the Convention, the ship was found to comply with the relevant requirements of the Convention.

Annual survey:

Signed:
(Signature of authorized
official)

Place:

Date:

(Seal or stamp of the authority, as appropriate)

Annual/Periodical^{4/}
survey:

Signed:
(Signature of authorized
official)

Place:

Date:

(Seal or stamp of the authority, as appropriate)

Annual/Periodical^{4/}
survey:

Signed:
(Signature of authorized
official)

Place:

Date:

(Seal or stamp of the authority, as appropriate)

Annual survey:

Signed:
(Signature of authorized
official)

Place:

Date:

(Seal or stamp of the authority, as appropriate)

Annual/periodical survey in accordance with regulation 1/14(h)(iii)

THIS IS TO CERTIFY that, at an annual/periodical^{4/} survey in accordance with regulations 1/8 and 1/14(h)(iii) of the Convention, the ship was found to comply with the relevant requirements of the Convention.

Signed:

(Signature of authorized
official)

Place:

Date:

(Seal or stamp of the authority, as appropriate)

4/ Delete as appropriate.

Periodical survey in accordance with regulation I/14(h)(iii)

THIS IS TO CERTIFY that, at a periodical survey in accordance with regulations I/9 and I/14(h)(iii) of the Convention, the ship was found to comply with the relevant requirements of the Convention.

Signed:
(Signature of authorized
official)

Place:

Date:

(Seal or stamp of the authority, as appropriate)

Endorsement to extend the Certificate if valid for less than 5 years where regulation I/14(c) applies

The ship complies with the relevant requirements of the Convention; and this certificate shall, in accordance with regulation I/14(c) of the Convention, be accepted as valid until

Signed:
(Signature of authorized official)

Place:

Date:

(Seal or stamp of the authority, as appropriate)

Endorsement where the renewal survey has been completed and regulation I/14(d) applies

The ship complies with the relevant requirements of the Convention, and this certificate shall, in accordance with regulation I/14(d) of the Convention, be accepted as valid until

Signed:
(Signature of authorized official)

Place:

Date:

(Seal or stamp of the authority, as appropriate)

Endorsement to extend the validity of the certificate until reaching the port of survey or for a period of grace where regulation I/14(e) or I/14(f) applies

This certificate shall, in accordance with regulation I/14(e)/I/14(f)^{4/} of the Convention, be accepted as valid until

Signed:
(Signature of authorized official)

Place:

Date:

(Seal or stamp of the authority, as appropriate)

Endorsement for advancement of anniversary date where regulation I/14(h) applies

In accordance with regulation I/14(h) of the Convention, the new anniversary date is

Signed:
(Signature of authorized
official)

Place:

Date:

(Seal or stamp of the authority, as appropriate)

In accordance with regulation I/14(h) of the Convention, the new anniversary date is

Signed:
(Signature of authorized
official)

Place:

Date:

(Seal or stamp of the authority, as appropriate)

RECORD OF EQUIPMENT FOR THE CARGO SHIP SAFETY CERTIFICATE (FORM C)

This Record shall be permanently attached to the Cargo Ship
Safety Certificate

RECORD OF EQUIPMENT FOR COMPLIANCE WITH THE INTERNATIONAL CONVENTION
FOR THE SAFETY OF LIFE AT SEA, 1974, AS MODIFIED BY THE
PROTOCOL OF 1988 RELATING THERETO

1. PARTICULARS OF SHIP

Name of ship
Distinctive number or letters
Minimum number of persons with required
qualifications to operate the radio installations

2 DETAILS OF LIFE-SAVING APPLIANCES

1 Total number of persons for which life-saving appliances are provided		
	Port side	Starboard side
2 Total number of lifeboats	.....	.....
2.1 Total number of persons accommodated by them	.....	.....
2.2 Number of self-righting partially enclosed lifeboats (regulation III/43)	.....	.....
2.3 Number of totally enclosed lifeboats (regulation III/44)	.....	.....
2.4 Number of lifeboats with a self-contained air support system (regulation III/45)	.....	.....
2.5 Number of fire-protected lifeboats (regulation III/46)	.....	.....
2.6 Other lifeboats	.....	.....
2.6.1 Number	.....	.....
2.6.2 Type	.....	.....
2.7 Number of freefall lifeboats		
2.7.1 Totally enclosed (regulation III/44)	.....	.....
2.7.2 Self-contained (regulation III/45)	.....	.....
2.7.3 Fire-protected (regulation III/46)	.....	.....

3	Number of motor lifeboats (included in the total lifeboats shown above)	.....
3.1	Number of lifeboats fitted with searchlights	.....
4	Number of rescue boats	.....
4.1	Number of boats which are included in the total lifeboats shown above	.....
5	Liferafts	
5.1	Those for which approved launching appliances are required	
5.1.1	Number of liferafts	.....
5.1.2	Number of persons accommodated by them	.....
5.2	Those for which approved launching apparatus are not required	
5.2.1	Number of liferafts	.....
5.2.2	Number of persons accommodated by them	.....
5.3	Number of liferafts required by regulation III/26.1.4	.....
6	Number of lifebuoys	.....
7	Number of lifejackets	.....
8	Immersion suits	
8.1	Total number	.....
8.2	Number of suits complying with the requirements for lifejackets	.....
9	Number of thermal protective aids ^{1/}	.....
10	Radio installations used in life-saving appliances	
10.1	Number of radar transponders	.....
10.2	Number of two-way VHF radiotelephone apparatus	.....

^{1/} Excluding those required by regulations III/38.5.1.24, III/41.8.31 and III/47.2.2.13.

3 DETAILS OF RADIO FACILITIES

Item	Actual provision
1 Primary systems	
1.1 VHF radio installation:	
1.1.1 DSC encoder
1.1.2 DSC watch receiver
1.1.3 Radiotelephony
1.2 MF radio installation:	
1.2.1 DSC encoder
1.2.2 DSC watch receiver
1.2.3 Radiotelephony
1.3 MF/HF radio installation:	
1.3.1 DSC encoder
1.3.2 DSC watch receiver
1.3.3 Radiotelephony
1.3.4 Direct-printing telegraphy
1.4 INMARSAT ship earth station
2 Secondary means of alerting
3 Facilities for reception of maritime safety information	
3.1 NAVTEX receiver
3.2 EGC receiver
3.3 HF direct-printing radiotelegraph receiver
4 Satellite EPIRB	
4.1 COSPAS/SARSAT
4.2 INMARSAT

Item	Actual provision
5 VHF EPIRB
6 Ship's radar transponder
7 Radiotelephone distress frequency watch receiver on 2,182 kHz ^{2/}
8 Device for generating the radiotelephone alarm signal on 2,182 kHz ^{3/}

2/ Unless another date is determined by the Maritime Safety Committee, this item need not be reproduced on the record attached to certificates issued after 1 February 1999.

3/ This item need not be reproduced on the record attached to certificates issued after 1 February 1999.

4 METHODS USED TO ENSURE AVAILABILITY OF RADIO FACILITIES
(regulations IV/15.6 and 15.7)

- 4.1 Duplication of equipment
- 4.2 Shore-based maintenance
- 4.3 At-sea maintenance capability

5 SHIPS CONSTRUCTED BEFORE 1 FEBRUARY 1995 WHICH DO NOT COMPLY WITH ALL THE APPLICABLE REQUIREMENTS OF CHAPTER IV OF THE CONVENTION AS AMENDED IN 1988^{4/}

5.1 For ships required to be fitted with radiotelegraphy in accordance with the Convention in force prior to 1 February 1992

	Requirements of regulations	Actual provision
Hours of listening by operator
Number of operators
Whether auto alarm fitted
Whether main installation fitted
Whether reserve installation fitted
Whether main and reserve transmitters electrically separated or combined

5.2 For ships required to be fitted with radiotelephony in accordance with the Convention in force prior to 1 February 1992

	Requirements of regulations	Actual provision
Hours of listening
Number of operators

^{4/} This section need not be reproduced on the record attached to certificates issued after 1 February 1999.

6 SHIPS CONSTRUCTED BEFORE 1 FEBRUARY 1992 WHICH DO NOT FULLY COMPLY WITH THE APPLICABLE REQUIREMENTS OF CHAPTER III OF THE CONVENTION AS AMENDED IN 1988^{5/}

	Actual provision
Radiotelegraph installation for lifeboat
Portable radio apparatus for survival craft
Survival craft EPIRB (121.5 MHz and 243.0 MHz)
Two-way radiotelephone apparatus

THIS IS TO CERTIFY that this Record is correct in all respects

ISSUED AT
 (Place of issue of the Record)

.....
 (Date of issue)

.....
 (Signature of duly authorized official issuing the Record)

(Seal or stamp of the issuing authority, as appropriate)

^{5/} This section need not be reproduced on the record attached to certificates issued after 1 February 1995.

Form of Exemption Certificate

EXEMPTION CERTIFICATE

(Official seal)

(State)

Issued under the provisions of the International Convention for the Safety of Life at Sea, 1974, as modified by the Protocol of 1988 relating thereto

under the authority of the Government of

_____ (name of the State)

by

_____ (person or organization authorized)

Particulars of ship^{1/}

Name of ship.....
Distinctive number or letters
Port of registry.....
Gross tonnage.....
IMO Number ^{2/}.....

THIS IS TO CERTIFY:

That the ship is, under the authority conferred by regulation of the Convention, exempted from the requirements of of the Convention.

Conditions, if any, on which the Exemption Certificate is granted:

..... Voyages, if any, for which the Exemption Certificate is granted:
.....

This certificate is valid until subject to the Certificate, to which this certificate is attached, remaining valid.

1/ Alternatively, the particulars of the ship may be placed horizontally in boxes.

2/ In accordance with resolution A.600(15) - IMO Ship Identification Number Scheme, this information may be included voluntarily.

Issued at
(Place of issue of certificate)

.....
(Date of issue)

.....
(Signature of authorized official
issuing the certificate)

(Seal or stamp of the issuing
authority, as appropriate)

Endorsement to extend the certificate if valid for less than 5 years where
regulation I/14(c) applies

This certificate shall, in accordance with regulation I/14(c) of the
Convention, be accepted as valid until subject to
the Certificate, to which this certificate
is attached, remaining valid.

Signed:
(Signature of authorized
official)

Place:

Date:

(Seal or stamp of the authority, as appropriate)

Endorsement where the renewal survey has been completed and regulation I/14(d)
applies

This certificate shall, in accordance with regulation I/14(d) of the
Convention, be accepted as valid until subject to
the Certificate, to which this certificate
is attached, remaining valid.

Signed:
(Signature of authorized
official)

Place:

Date:

(Seal or stamp of the authority, as appropriate)

Endorsement to extend the validity of the certificate until reaching the port of survey or for a period of grace where regulation I/14(e) or I/14(f) applies:

This certificate shall, in accordance with regulation I/14(e)/I/14(f)^{3/} of the Convention, be accepted as valid until subject to the Certificate, to which this certificate is attached, remaining valid.

Signed:
(Signature of authorized official)

Place:

Date:

(Seal or stamp of the authority, as appropriate)

^{3/} Delete as appropriate."